

កម្មវិធីសិក្សា

ស្បៀងផ្លែ ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ បោះពុម្ពផ្សាយ
 អំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ: ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក - ថែម, បណ្ឌិត ទៅ
 ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកដំណឹងសាសនា: ព្រះទេពសត្វា សូរ - ហុយ
 ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក ទៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

<u>ឈ្មោះអក្សរសាស្ត្រ</u>	ប្រភេទ ទៀង	ទំព័រ
អ្នកទេញវិញ្ញាណ - ព្រះសេម	ព្រះភពិតត្រូវការភាគទី១ សម័យនគរភ្នំ (តបបំ)	៤០១
នាគនេត្រ - ឡានសី	របរថ្នាំជក់ (តមក - ចប់).....	៤១៧
លោក វិយ - ប៊ុត ក្រុមការ	សុភាសិតភាគទី១ (តមក - ចប់).....	៤២៧
	ប្រជុំពាក្យព្រឹត្តិសិទ្ធិបាវចនាបារាំង (តមក - ចប់)	៤៣២
ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក - ថែម	ប្រវត្តិសាស្ត្រសង្កេប ប្រទេសឥណ្ឌូ (តមក) ..	៤៤០
អ្នកទេញវិញ្ញាណ ព្រះឃ្លាំងនង	រឿង «កោតកុលកុមារ» (ពាក្យកាព្យ) (តមក)	៤៥០
<u>ផ្នែកសាសនា</u>		
មហានិទ្ទេស - ណាត្រី	មុនីសុភាសិត	៤៥៦
ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក - ថែម	ពន្លឺអាស៊ីទ្វីប (តមក).....	៤៦៤
<u>កំណត់ខ្លីប្រវត្តិការណ៍</u>		
ភិក្ខុ ស្វន - សុរិន	បុណ្យបូជាសពអ្នកអាចារ្យហ៊ុន - សុផិ (តបបំ)...	៤៧០
ព្រះស្នងធម្មការ	អំពីការរាំងចៅអធិការថ្មី (តមក)	៤៧៧

KAMBUJASURIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie littéraire : Luong Nibandhamantri
NHOK-THÈM, Pandit à l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie religieuse : Vénérable
Brah Dèb Satthā So-HAY membre de la Commission du Tripitaka

TABLE DES MATIÈRES

Partie littéraire :

Neak Oknha Chim-Krasem député	Histoire ancienne du Cambodge, 1er partie (suite et fin).....	401
Néang NET-LANGSEY	Culture du tabac au Cambodge (suite et fin)	417
M. Ray-Buc kramakar (I. B.)	Proverbes et maximes tome I (suite et fin)	427
—id—	Recueil des Dictons et des devises français (suite).....	432
Luong Nibandhamantri NHOK-THÈM	Histoire sommaire de l'Inde (suite) ..	440
Vén. Neak Oknha Breah Khleang NONG	« Bhog kulkumar » (en vers) (suite).	450
<u>Partie religieuse:</u>		
Maha OM-NAGRY	Munisubhasit.....	456
Luong Nibandhamantri NHOK-THÈM	Lumière de l'Asie (suite)	464
<u>Notes et chroniques</u>		
Vén. SUON-SURIN	Compte-rendu sur les cérémonies de cré- mation de l'Achar HIN-SUCH (suite et fin)	470
Ministère des cultes	Nomination des nouveaux chau Adhikar (suite)	478

ព្រះរាជក្រឹត្យសភាភាគទី ១

④

សម័យនគរភ្នំ

ក្រសែម ទេពតិខុរ រៀបរៀង

(៣០៦)

ព្រះបាទកោណ្ឌព្វា

ព្រះនាងសោមាទេវី

ព្រះពាលាទិត្យ

សរស្សតី ភិយាវិស្សរូប

រាជឧរសច្បង

មហេន្ទ្រទេវី មហេសិមហេន្ទ្រវរ្ម័ន

នៅអង្គរវត្តបុរៈ

រាជេន្ទ្រវរ្ម័ន ។

ព្រះបាទកោណ្ឌព្វាជយវរ្ម័ន

ប្រាកដព្រះកិត្តិយសជាមហាធិរាជ,

ជាមហាក្សត្រិយ៍សឹក, ជារាជាធិរាជ បូជក្រិតភិក្ខុ ក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រ ។

ព្រះចានុទ្រវរ្ម័ន

ព. ស. ១០៥៤ - ១០៨៨, គ. ស. ៥១១ - ៥៤៤

ព្រះទ្រវរ្ម័នអង្គនេះ ប្រហែលជារាជឧរសព្រះបាទកោណ្ឌព្វា-
ជយវរ្ម័ន ដែលមានព្រះនាមដើមថា ពាលាទិត្យ, វេលាឡើងសោយ
រាជ្យ គេប្លាយព្រះបរមនាមថា រុទ្រវរ្ម័ន, ទ្រង់មានព្រះអគ្គមហេសី
ព្រះនាមរុទ្រទេវី ។ ព្រះបាទរុទ្រវរ្ម័នទ្រង់មានព្រះរាជឧរស ១ អង្គ
តែមិនប្រាកដព្រះនាមដូចម្តេច ហើយព្រះរាជឧរសនោះប្រហែលជា
ប្រសូតអំពីព្រះនាយិកាដទៃ ក្នុងពេលមុនប៉ុន្មានសោយរាជ្យ មិនមែនជា

ប្រសូតអំពីព្រះនាងរុទ្រទេវីដ៏ជាអគ្គមហេសី ។ កាលនឹងទ្រង់សោយរាជ្យ
 ត្រូវព្រះរាជទូរស័ព្ទដែលមិនស្គាល់ព្រះនាមនោះ ក្បត់ដណ្តើមរាជបល្ល័ង្ក
 ទ្រង់គោរពសម្លាប់ព្រះទូរស័ព្ទក្បត់នោះបង្កហើយ ទើបបានឡើងគ្រងបល្ល័ង្ក
 រាជ្យតមក ។

ការផែនដី: ក្នុងពេលដែលប្រទេសខ្មែរផ្លាស់ផែនដីថ្មី ទាំងមាន
 ក្បត់ផែនដីផងនេះ ជាឧកាសឲ្យចាម្បក់ការបះបោរឡើង ដើម្បីដោះខ្លួន
 ឲ្យរួចអំពីអំណាចខ្មែរ កាលព្រះបាទរុទ្រវរ្ម័នទ្រង់ជ្រាបហើយ ក៏ស្តេច
 លើកកងទ័ពទៅកម្រាប បានត្រឡប់រាបរាបដូចដើមវិញ ។

សាងព្រះនគរបុរី

ក្រោយកម្រាបចាមហើយ បានស្តេចទៅសាងព្រះរាជធានីថ្មី នៅ
 ស្រុកត្រែកប្បាស សឹងមិនឆ្ងាយប៉ុន្មានពីនគរភ្នំប្រាកដឈ្មោះនៅក្នុង
 ពាក្យសច្ចាប្រណិធាន (ធិកទឹកសំបថ) ថា "នគរអធិបតី" (១) តែក្រោយ
 មកគេហៅថា នគរបុរី នៅមានតំស្កុតាងប្រាកដ ដរាបដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។
 ក្រៅពីនេះទ្រង់បានសាងទេវស្ថាន ១ នៅភ្នំដា ធិកនគរបុរី នឹងឲ្យចា-
 រិកសិលាចារិក ១ ទុកនៅប្រាសាទគាត្រហ្មា (បាទី) ។

១ ឈ្មោះនេះបានក្លាយទៅជាភ្នំព្រែងចេហៅថា "នគរស្រាប់ថ្មី" រឿងព្រេងនេះ អ្នក
 ស្រុកត្រែកប្បាសនៅចាំ នឹងនិយាយដំណាលបានច្បាស់ហែ ដរាបដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

មិនដឹងជាដោយហេតុអ្វី ដល់មកក្នុងឆ្នាំ ព. ស. ១០៨៨ ព្រះបាទ
រុទ្រវរ្ម័ន(ស្រាប់តែភៀសព្រះអង្គបាត់អំពីព្រះនគរទៅ^១) ។
ព្រះស្រីស្តុវរ្ម័នបានទទួលគ្រងរាជសម្បត្តិភ្នំតមក ។

ព្រះចាទស្រីស្តុវរ្ម័ន

ព. ស. ១០៨៨-១១០៨, គ. ស. ៤៦៨-៤៨៨

ព្រះស្រីស្តុវរ្ម័នអង្គនេះ ជាព្រះរាជគុរសព្រះបាទរុទ្រវរ្ម័នប្តីជាព្រះ
រាជវង្សជវៃទេ គេមិនអាចដឹងបានជាប្រាកដ ស្តេចមកតំណែងក្នុងរមា
វេលានោះក៏បានទទួលគ្រងរាជសម្បត្តិភ្នំតមពីព្រះបាទរុទ្រវរ្ម័ន, មានព្រះបរម
នាមសម្រាប់ហៅ ២ យ៉ាងទៀត គឺស្រីស្តុវរ្ម័ន និងស្រីវរ្ម័ន, ទ្រង់មាន
ព្រះអគ្គមហេសី និងព្រះរាជគុរសព្រះរាជវីតាប្តុទេ មិនប្រទះដំណឹង ។

ការដែលដឹង: ក្រោយដែលបានទទួលតំណែងជាភិសេកហើយ ព្រះ
បាទស្រីស្តុវរ្ម័ន ទ្រង់តែងរាជទូតឲ្យនាំរាជសារឲ្យរាជបណ្ឌិតការ ទៅសុំបង
សម្ពន្ធមេត្រីភាពនឹងស្តេចចិន, ខាងស្តេចចិនក៏បានទទួលបងមិត្រភាពដង
ហើយតែងរាជទូតឲ្យនាំព្រះរាជសារឲ្យរាជបណ្ឌិតការ មកតបវិញតាមទំ-
នៀម ។ ព្រះមហាក្សត្រយ័វឡាបានទ្រង់តែងរាជទូតឲ្យទៅសុំបងជាសម្ពន្ធ-
មិត្រនឹងស្តេចក្រុងចិនរាប់ជាគ្រាទី ៤ ក្នុងរជ្ជកាលនេះ ។

១ តាមផ្លូវសន្និដ្ឋានថា ប្រហែលជាមានព្រះរាជវង្សអង្គនិមួយគិតក្បត់ កាលទ្រង់ជ្រាប
ហើយទ្រង់មិនត្រូវការនឹងស្វី ទើបទ្រង់ពេសទៅដោយស្ងាត់ ។

ក្រោយដែលបានចងសម្ពន្ធមេត្រីភាពជាមួយនឹងស្តេចចិនហើយ មាន
 សេចក្តីប្រាកដក្នុងពន្យារការចិនថា ស្តេចនគរលីនយី (ចាម្ប៉ូ) , ចង់វាយ
 ស្រុកកៅជីរបស់ចិនយកមកជាសម្បត្តិរបស់ខ្លួន ទើបបានបញ្ជូនរាជទូត
 ឲ្យសូមកងទាហានស្តេចនគរភ្នំ (ខែរ) ទៅជួយវាយ តែស្តេចនគរភ្នំ គឺ
 ព្រះបាទស្រីសុរិយោ ពុំព្រមព្រះរាជទានតាមសុំ ព្រោះទ្រង់បានចង
 សម្ពន្ធមេត្រីភាពជាមួយនឹងស្តេចចិនទៅហើយ ។ ន័យ ១ ទៀត ចាម្ប៉ូឯង
 ក្នុងវេលានោះទៅក្នុងអំណាចកម្ពុជារបស់ខែរ មិនត្រូវពង្រីកអាណាខេត្ត
 ដោយអំពើចិត្តឯងដូច្នោះ ទើបមិនទ្រង់ប្រោសព្រះរាជទានទាហានតាមសុំ។

សាងព្រះនគរស្រីសុបុរៈ

ព្រះបាទស្រីសុរិយោ បានស្តេចឡើងទៅសាងព្រះរាជធានីថ្មីទៅបា-
 ដោម ក្នុងខេត្តស្ទឹងត្រែង ចម្ងាយ ១២ គីឡូម៉ែត្រពីស្ទឹងត្រែង ហៅថា
 “ស្រីសុបុរៈ” ហើយស្តេចទៅគង់នៅក្នុងថ្មីនេះ បោះបង់ចោលនគរភ្នំ
 ស្រឡះ នគរភ្នំបានរលាយទៅក្នុងឆ្នាំ ព. ស. ១០៧៣ (គ. ស. ៥៥០) ។

កាលដែលព្រះបាទស្រីសុរិយោទៅតាំងព្រះរាជធានីទៅដៃនដីភាគ
 ខាងលើនោះ បានបែរស្ទឹងនឹងព្រះកវរ្យ័នដីជាឧបរាជដី សឹងតាំង
 រាជធានីនៅគ្រងមធ្យមខែទខ្មែរមេគង្គ ជាចន្លោះ ខន នឹង ហាខែក បាន
 កើតជាសង្គ្រាមគ្នាឡើងក្នុងប្រទេស ដោយព្រះកវរ្យ័នជាអ្នកលើកកំឡាំង

មកវាយក្រុងស្រីសុប្បរៈមុន ។ ផលនៃការសង្គ្រាមក្នុងទីបំផុត ព្រះករុ័ន៍
មានជ័យជំនះ បានគ្រប់គ្រងដែនដីទាំងមូល ដោយដាច់ខាត ។

ក្នុងគ្រាសង្គ្រាមនោះ ព្រះករុ័ន៍ ជាពូជបុត្រក្សត្រីយ័បាម្យ័បានធុកាស
ដោយឃើញខ្មែរជាប់ដៃច្បាំងគ្នាឯងក្នុងប្រទេស ក៏ប្រកាសខ្លួនជាឯករាជ្យ
ភ្លាម ។ ពិតដូច្នោះ ខាងខ្មែរកំពុងជាប់ដៃច្បាំងគ្នា ក៏គោនបណ្តោយឱ្យ
ចាម្ប័តាំងខ្លួនទៅតាមការ, កាលឈប់ច្បាំងហើយ ព្រះករុ័ន៍ ក៏មិនទ្រង់
លើកកំពុងទៅបង្គ្រាបចាម្ប័ ដោយទ្រង់យល់ឃើញថា ខាហានរបស់
ព្រះអង្គស្មុគស្មាបំផ្លាចច្រើន ដែលរស់នៅកំពុងឡើយហត់ខ្លាំងណាស់ ។
គិតបរិមាណឆ្នាំដែលចាម្ប័ធ្លាក់មកនៅក្រោមអំណាចខ្មែរ តាំងពីក្នុងរជ្ជ-
កាលព្រះបាទកោណ្ឌព្វាជយវរ្ម័ន មកដល់ក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទស្រីសុវរ្ម័ន
(ព. ស. ១០២៦ - ១០៧៣) រួមប្រមាណ ៦៨ ឆ្នាំ ។

ព្រះមាណករុ័ន៍ទី ១

ព. ស. ១១០៤ - ១១២៤, ព. ស. ៥៦៥ - ៥៧៥

មានព្រះរាជវង្ស ១ អង្គ ព្រះនាម " វរ្ម័ន " ជាព្រះរាជវង្សនៅ
នគរភ្នំ ត្រូវតាំងឲ្យបរាជឱ្យទៅគ្រប់គ្រងដែនដីកាតខាងលើ តាំងពីក្នុង
រជ្ជកាលព្រះបាទកោណ្ឌព្វាជយវរ្ម័ន មាននាមវង្ស " ហៅថា " កម្ពុជវង្ស
ទ្រង់មានព្រះទេវី ព្រះនាមដូចម្តេច មិនប្រាកដ តែមានព្រះរាជធុរស
សំខាន់ៗ ២ អង្គ ព្រះនាម ករុ័ន៍ ១ មហេន្ទ្រវរ្ម័ន ឬហៅថា ចិត្តសេន ១ ។

កាល ព្រះវិញ្ញាណសុគតទៅហើយ ព្រះករុណា ទេសច្បងក៏បានទទួល
សោយរាជសម្បត្តិ ក្នុងដំណែងជាបរាជតមក តែក្សត្រីយ៍អង្គនេះជាអ្នក
ក្លាហានក្នុងការរណស្ត្រ ។

កាលព្រះបាទស្រីសុវរ្ម័នទៅតាំងព្រះរាជធានីនៅបាធាម ក៏កើតប៉ះ
រស្មីគ្នាកើតជាសង្គ្រាមក្នុងប្រទេសឡើង ដោយព្រះករុណាជាអ្នកលើក
មករាយមុន សឹងមានព្រះអនុធមហេត្រូវរួមជាអ្នកជំនួយ ផលនៃការ
សង្គ្រាមក្នុងទីបំផុត ព្រះករុណាមានជ័យជំនះ បានគ្រប់គ្រងផែនដីទាំង
មូល ក្នុងកាល ព. ស. ១១០៨ ទ្រង់មានព្រះអគ្គមហេសី ព្រះនាមករោទិ
មានព្រះរាជទេស ព្រះរាជធីតា ប្អូន មិនប្រាកដក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រនោះ ។

ការផែនដី ព្រះបាទករុណា កាលទ្រង់បានគ្រងព័កព័ន្ធផែនដីទាំង
មូលហើយ ទ្រង់បានចេញព្រះរាជប្រកាសឲ្យហៅជាតិខ្មែរថា “ កម្ពុជា ”
នាមនេះ មានអត្ថវត្តមានថា « កម្ពុជា ស ក្នុង កេ ជ ឌី ជ ង្គ្គ (១) ត ស រ រ រ
រោ ហារ តោ តិ ក ម្ពុ ជ » ប្រែថា “ ជនពួកណាវង្សឡើងដោយមាស
ជនពួកនោះឈ្មោះថា កម្ពុជា ពួកអ្នកវង្សឡើងដោយមាស ” ទាំងឈ្មោះ
ប្រទេសដែលធ្លាប់ហៅ ក្នុងមកអំពីដើម ក៏ទ្រង់ប្រកាសឲ្យហៅថា កម្ពុជា
ដែរឲ្យស្របគ្នានឹងឈ្មោះជាតិ ។ ដូច្នោះ គប្បីដឹងថា ជាតិខ្មែរ នឹងប្រទេស
ខ្មែរ បាននាមថា កម្ពុជា ពីត្រឹមរជ្ជកាលព្រះបាទករុណាទី ១ មក ។

១ ឧបនាម ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអង្គបា រុនរៀង ។

ចំណែកខាងចិនដែលធ្លាប់ហៅប្រទេសខ្មែរថា ហ្វូណាន តាំងពីដើម
មក ក៏បានផ្លាស់ហៅទៅតាមឈ្មោះថ្មី តែហៅមិនច្បាស់ថា ចិនឡា
(កម្ពុជា) តាំងពីក្នុងរជ្ជសម័យនេះ ដូចមានប្រាកដក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ចិនស្រាប់។

សាងព្រះនគរភិបុរៈ

កាលរៀបចំប្រទេសឲ្យបានសាខ្តត្រាណហើយ ព្រះបាទកវ រ៉ុនទ្រង់
ទុកឲ្យព្រះមហេន្ទ្រវរ្ម័នឲ្យនៅគ្រងក្រុងស្រីសូបុរៈ ក្នុងដំណែងជាបុរាណ
ហើយស្តេចចេញទៅសាងព្រះរាជធានីថ្មីនៅតំបន់ព្រៃគុរ ហៅថា
"ភិបុរៈ" ។ ស្តេចគង់នៅក្នុងប្រទេសនេះ រហូតដល់សោយទិវង្គត ។

ព្រះរាជមហេន្ទ្រវរ្ម័ន

ព.ស. ១១២៨-១១៤៣, ព.ស. ៥៧៥-៦១០

កាលព្រះបាទកវ រ៉ុនទ័ ១ សោយទិវង្គតហើយ ព្រះអនុជាធិរាជ
មហេន្ទ្រវរ្ម័នបានឡើងសោយរាជ្យ ស្តេចគង់នៅក្រុងស្រីសូបុរៈដដែល,
ទ្រង់មានព្រះអគ្គមហេសី ព្រះនាម មហេន្ទ្រទេវី ជាធីតាព្រះនាងសរសូតី
នឹងវិស្វរូបមានព្រះរាជទុរសដែលប្រាកដព្រះនាម ១ អង្គគឺព្រះរាជេន្ទ្រវរ្ម័ន
ដែលបានសោយរាជ្យក្នុងឆ្នាំ ព.ស. ១១៧៣ ។

ការដែលដី ការគ្រប់គ្រងដែលដីក្នុងរជ្ជកាលនេះបានប្រព្រឹត្តទៅដូច
ក្នុងរជ្ជកាលមុន ។

សាងព្រះនិករសម្បុរៈ

ក្រោយដែលបានទទួលរាជាកិសេកហើយ ព្រះបាទមហេន្ទ្រវរ្ម័ន
 ស្តេចទៅសាងព្រះរាជធានីថ្មី នៅតាមជួរទន្លេមេគង្គ ហៅថា "សម្បុរៈ"
 ក្នុងនេះមានព័ស្តុតាងនៅដល់សព្វថ្ងៃនេះ តែក្រោយមកគេហៅថា
 'សំបូរ' ទៅវិញ ស្តេចទៅគង់នៅក្នុងថ្មីនេះ ដរាបដល់សោយទិវង្គត ។

ព្រះចាត្រៀមសាណាវរ្ម័ន

ព.ស. ១១៥៣ - ១១៧៣, ព.ស. ៦១០ - ៦៣០

កាលព្រះបាទមហេន្ទ្រវរ្ម័នសោយទិវង្គតហើយ ព្រះន្ទ្រីសាណា
 វរ្ម័ន (១) បានឡើងសោយរាជ្យគមក ព្រះមហាក្សត្រិយ៍អង្គនេះមិនជឿ
 ជាគវង្សមកអំពីក្សត្រិយ៍អង្គណាជាប្រាកដ ទ្រង់មានព្រះអគ្គមហេសី
 ព្រះនាមដូចម្តេច នឹងមានព្រះរាជទុរសព្រះរាជធិតាបុទេ មិនប្រាកដក្នុង
 ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ ។

ការផែនដី : ការគ្រប់គ្រងផែនដីនៅប្រព្រឹត្តទៅស្ទើរដូចក្នុងរជ្ជ-
 កាលមុន ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍អង្គនេះ ទ្រង់ជាអ្នករាប់អានព្រះពុទ្ធ-
 សាសនា ដោយប្រាកដសេចក្តីនៅសិលាចារឹកជាភាសាខ្មែរ ដែល
 ទ្រង់ឲ្យចារឹកទុកនៅនគរបុរី ក្នុងឆ្នាំ ម. ស. ៥៣៣ មានសេចក្តីរាយ

១ តាមព្រះរាជក្រឹត្យព្រះបាទសម្តេចព្រះហរិរាជទ្រង់ទំព័រព្រះបាទមហេន្ទ្រវរ្ម័ន (១) ។

រាប់មុខរបស់ដង្ហាយដែលទ្រង់បានថ្វាយជាតុទ្ធចូបជានៅទីក្រុងចាស់នោះ
នឹងថា ទ្រង់តែងធ្វើសង្ឃទានរាល់ៗថ្ងៃសីល ។

គួរកំណត់សំគាល់ថា ព្រះមហាក្សត្រីយ័អង្គនេះ ទ្រង់បានចារិក
ភាសាខ្មែរទុកនៅផែនថ្ម មុនក្សត្រីយ័អង្គដទៃទៀតទាំងអស់ ។

សាងព្រះនគររៀសាណាបុរៈ

ព្រះបាទរៀសាណាបុរៈ បានស្តេចទៅសាង ព្រះរាជធានីថ្មីនៅស្ទឹង
សែនហៅថា " រៀសាណាបុរៈ " ហើយស្តេចទៅគង់នៅក្រុងថ្មីនេះ
ដរាបដល់សោយទីវង្គត ។

មកដល់ចុងរជ្ជកាល ក្នុងឆ្នាំ ព. ស. ១១៧០ (គ. ស. ៦២៧)
ទ្រង់បានតែងរាជទូត ឲ្យនាំព្រះរាជសារនូវរាជបណ្ណាការ ទៅសុំចងសម្ពន្ធ-
មេត្រីភាពនឹងស្តេចចិន ។ ឯស្តេចចិនក៏ព្រមទទួលនឹងតែងរាជទូត ឲ្យ
នាំព្រះរាជសារនូវរាជបណ្ណាការមកតបរិញ្ញក្នុងឆ្នាំនោះ ។ ប្រទេសខ្មែរ
បានចងសម្ពន្ធមេត្រីភាព នឹងប្រទេសចិន ជាគ្រាទី ៥ ក្នុងរជ្ជកាលនេះ ។

ព្រះបាទករុវរ្ម័ន ទី ២

ព. ស. ១១៧៣ - ១១៩១, គ. ស. ៦៣០ - ៦៣៨ -

ព្រះមហាក្សត្រីយ័អង្គនេះ ប្រាកដតែព្រះបរមនាមក្នុងសេចក្តីកត់
ហេតុតែប៉ុណ្ណោះ ប្រវត្តិការណ៍ទាំងពួងបានសូន្យទៅជាមួយនឹងកាល

ដែលកន្លងទៅ ។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ព្រះរាជាអង្គនេះ គង់មាន
ក្រសែលោហិតទាក់ទងមកអំពីព្រះបាទករុវរ្ម័នទី ១ ។

ព្រះបាទជ័យវរ្ម័ន ទី ១

ព. ស. ១១៨១^(២) - ១១៨៣, ព. ស. ៥៣៨ - ៦១០

ប្រវត្តិសាស្ត្រក្នុងរជ្ជកាលនេះបានសូន្យទៅជាច្រើន, ទ្រង់មាន
ព្រះអគ្គមហេសីព្រះនាមដូចម្តេច មានព្រះរាជទេស ព្រះរាជធីតាប្តូរទេ
មិនប្រាកដ ប្រាកដតែក្នុងរជ្ជកាលនេះ មានអសន្តិសុខជាញឹកញយ
គឺមានការបរទេស និងកើតសង្គ្រាមក្នុងប្រទេសជាច្រើនលើក ទោះបី
ដូច្នោះ ព្រះបាទជ័យវរ្ម័ន ទី ១ ទ្រង់ក៏ច្បាំងតស៊ូ រក្សារាជបល្ល័ង្កទុក
រហូតមកដល់ឆ្នាំ ព. ស. ១១៨៣ ។

១ ក្នុងឆ្នាំដែលព្រះបាទជ័យវរ្ម័ន ទី ១ សោយរាជ្យ កើតមានសករាជ្យ ១យ៉ាង ដែល
ហៅថា បុល្លសករាជ គេតាំងឡើងក្នុងឆ្នាំកុរ ព. ស. ១១៨១ ម. ស. ៥៥៣ ហើយរាប់
ឆ្នាំកុរនោះជា ឯកស័ក ទំនៀមរាប់ស័កខ្លីជា ឯកស័ក ទោស័ក ។ល។ នពស័ក សម្រិទ្ធ
ស័ក ក៏ចាប់មានប្រើឡើងជាមួយនឹងឆ្នាំកំណើតនៃបុល្លសករាជនេះ ។ ការតាំងបុល្លសករាជ
នេះ ដោយកំណត់យកដំណើរគោចរនៃព្រះអាទិត្យ ត្រង់វេលាដែលវិលខូចដូចបូលមកកាន់
មេសរាសីវិញ គឺត្រូវត្រង់ថ្ងៃទី ១៥ ខែមេសា ជាពេល ។

សករាជនេះ អ្នកណាតាំងឡើង ប្រាកដតាមដែលបានស្រាវជ្រាវមកហើយ គឺក្សត្រិយ៍មន
ព្រះនាម សង្ឃរាជ ឬហៅ បុព្វសោរហន ជាក្សត្រិយ៍ ទី ១៩ ក្នុងវង្ស សមុទេវត្តិ ទ្រង់តាំង
ឡើង តែក្នុងព្រះរាជតង្សាវការក្រុងកម្ពុជា ដែល ម. ខ្លាជ័យក្រៅ រូបរម្យជា ពញាព្រែក
ក្សត្រិយ៍ខ្មែរ ទ្រង់តាំងឡើង ហើយជាពញាព្រែកនោះសោយរាជ្យ នឹងគង់នៅក្រុងនគរធំ
បើយើងពិនិត្យមើលកំណើតក្រុងនគរធំ ក៏នឹងឃើញថាក្នុងរាជសករាជប៉ុណ្ណោះ គេពុំទាន់
បានសាងនៅឡើយ ។

ព្រះបាទរាជធានី ៣

ព. ស. ១១៧៣ - ១២២៣, ព. ស. ៦៥០ - ៦៨០

ព្រះមហាក្សត្រីយ៍អង្គនេះ ជាព្រះរាជទេសវនិព្វានប្រាជ្ញាមហេន្ទ្រវរ្ម័ន ទ្រង់បានសោយរាជ្យក្នុងវ័យជរាបន្តិចហើយ ទ្រង់មានព្រះអគ្គមហេសី ព្រះនាមដូចម្តេច នឹងមានព្រះរាជទេស ព្រះរាជធីតាប្តូរទេ មិនទាន់បាន ប្រទេដំណឹងជាតិប្រាកដ ។

ការវែងដី : រឿងរ៉ាវវែងដីក្នុងរជ្ជកាលនេះ បានរលាយសូន្យទៅ ជាមួយនឹងកាលដែលកន្លងទៅយូរហើយ នៅមានសល់ដំណឹងខ្លះតែខាង សាសនា ។ ការព្រះសាសនាប្រាកដថា ទ្រង់រាប់អានលទ្ធិវិសយៈ មានសេនាបតី ១ នាក់ ជាអ្នកសាងទេវស្ថានច្បាយសម្រាប់ព្រះមហា- ក្សត្រីយ៍អង្គនេះ សាងវត្តខាងព្រះពុទ្ធសាសនាសម្រាប់ខ្លួនឯង ។

ព្រះបាទបុស្សវរ្ម័ន

ព្រឹមណា ព. ស. ១២២៣ - ១២៦៣, ព. ស. ៦៨០ - ៧២០

ព្រះរាជាអង្គនេះ មិនដឹងជាទាក់ទងមកពីព្រះរាជវង្សណា រវលា ដែលទ្រង់សោយរាជ្យនោះ ទ្រង់គង់នៅអនិម្មិតបុរៈ ។ រឿងរ៉ាវទាំង ពួងបានសាបសូន្យទៅអស់ ។

ព្រះបាទបុស្សវរ្ម័ន ក្សត្រ

ព្រះមហា ព. ស. ១២៦៣ - ១២៧៣, ព. ស. ៧២០ - ៧៥០

ព្រះរាជាអង្គនេះ ប្រហែលជាព្រះរាជទេសព្រះបាទបុស្សវរ្ម័ន ។ ប្រព្រឹត្តិ

ការណ៍ទាំងពួងក្នុងរជ្ជកាលនេះ បានលាយសូន្យទៅអស់ដូចក្នុងរជ្ជកាល
ព្រះបាទបុស្សវរ្ម័ន ។

ព្រះបាទពាលាទិត្យវរ្ម័ន

ប្រមាណ ព. ស. ១២៩៣ គ.ស. ៧២០ ៨០០

ព្រះមហាក្សត្រិយ៍អង្គនេះ ស្តេចគង់នៅក្រុងឥន្ទ្របុរៈ នៅភូមិ
មៀន ជិតនគរធំសព្វថ្ងៃនេះ ។ ក្រុងនេះជាក្រុងថ្មី ប្រហែលជាសាងក្នុង
រជ្ជកាលព្រះបាទពាលាទិត្យវរ្ម័ននេះឯង ។

សង្គ្រាមផ្ទៃក្រៅដំបូង

ក្នុងរជ្ជកាលនេះមានដំណើរថា ទ្រង់ធ្វើសង្គ្រាមនឹងជាវង្សលុក
លុយចូលមក ។

ផ្ទៃក្នុងវេលានោះ តាំងព្រះរាជធានីនៅស្រីវិជ័យ ក្នុងកោះសូមាត្រា
ជាអ្នកមានអំណាចរាជសក្តិធំ បានរួបរួមយកកោះឆៀង ។ ក្នុងប៉ែកអង្គុយ
នេះបានទាំងអស់ ហើយពង្រីកអាណាខែត្រចូលមកដល់តាក់កណ្តាល
ដែនមាលយូ គឺមកដល់នឹងព្រំដែនប្រទេសកម្ពុជា ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ
មកដល់ក្នុងឆ្នាំ ម.ស. ៧២៣ ក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទពាលាទិត្យវរ្ម័ន ផ្ទៃក្នុង
លើកទ័ពតាមផ្លូវជើងទឹកមកវាយប្រទេសកម្ពុជាពីខាងត្បូង វាយលុករហូត
ដល់ក្រុងឥន្ទ្របុរៈ ព្រះបាទពាលាទិត្យវរ្ម័ន ទ្រង់ទប់ពុំបាន ក៏គោតិច្ឆ័យ

ចាញ់ដោយហើយនៅក្នុងអំណាចជាក្នុងឆ្នាំ ម. ស. ៧២៣ ដល់ក្នុងឆ្នាំ ៧២៤ ។ ជានឹងខ្មែរច្បាំងគ្នាគ្រានេះជាដំបូង ។

សរុបសេចក្តី

១ - សម័យនគរភ្នំ ជាសម័យដំបូងដែលខ្មែរស្ថាបនាសម្បទានភាព ឡើងក្នុងដែនដីនេះ សម័យនគរភ្នំកំណត់រាប់ពីឆ្នាំ ព. ស. ៦៧៣ ដល់ ១៣៤៣ ផុត រួមប្រមាណ ៦៧០ ឆ្នាំ ។

ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយក្នុងជាន់ដើម ក្នុងសម័យនោះតែងសព្វ ព្រះរាជហឫទ័យក្នុងការផ្សាយឥទ្ធិពល ពង្រីកព្រះរាជអាណាខេត្រចេញ ទៅ ដោយហេតុនេះ ព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជាក្នុងសម័យនោះ ទើប មានអាណាខេត្រធំទូលាយជាងក្នុងសម័យណាៗទាំងអស់ ដូចមានសំដែង អំពីព្រំប្រទល់ទុកក្នុងរជ្ជកាល ព្រះបាទកោណ្ឌព្រាជ័យវរ្ម័នស្រាប់ តែ មកដល់ចុងសម័យនគរភ្នំ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយថយព្រះតេជានុ- ភាពចុះដោយលំដាប់ ព្រោះតែដូច្នោះហើយ ក្នុងចុងសម័យនគរភ្នំ ទើបមានការបរទេស នឹងកើតសង្គ្រាមក្នុងប្រទេសជាញឹកញយ ស្ទើរតែ គ្រប់រជ្ជកាល ព្រះមហាក្សត្រិយ៍នោះៗ រវល់តែកម្រាបការបរទេសក្នុង ប្រទេស មិនមានឧកាសនឹងពង្រីកព្រះរាជអាណាខេត្រចេញទៅដូចរជ្ជ- កាលមុនៗ ព្រះរាជអាណាខេត្រទើបមិនបាន់កំរិតទូលាយចេញទៅទៀត កុំថាឡើយដល់ទៅពង្រីកចេញទៅទៀត សូម្បីតែស្រុកចំណុះដែលធ្លាប់

មានមកស្រាប់ហើយ ក៏មិនអាចនឹងគ្រប់គ្រងរក្សាឲ្យគង់នៅបាន ចាម្បី
នឹងមិនបានរហូតដុតទៅអំពីកណ្តាប់ដៃដទៃក្នុងចុងសម័យនគរភ្នំនេះ មិន
ត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ លុះមកដល់ចុងក្រោយបំផុត ប្រទេសកម្ពុជាបានធ្លាក់ទៅ
ជាចំណុះផ្លា ១ ពេល ដូចមានប្រាកដក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រក្នុងរជ្ជកាល ព្រះ
បាទពាលាទិត្យវរ្ម័ននោះស្រាប់ ។

២ - ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយ ក្នុងសម័យនគរភ្នំច្រើនសព្វ
ព្រះរាជហឫទ័យផ្លាស់ព្រះរាជធានីចេញពីព្រះរាជធានីចាស់ ទៅសាង
ព្រះរាជធានីថ្មីៗទៀត ជាច្រើនអង្វើរដោយហេតុនេះ ព្រះរាជធានីក្នុង
សម័យនោះ ទើបមានចំនួនច្រើន ដូចមានរាយឈ្មោះតទៅនេះ

- ១ - នគរភ្នំ ជាបឋមនគរ
- ២ - នគរវៀរធឫបុរៈ
- ៣ - នគរហ្មឺន ឬនគរអធិបតី
- ៤ - នគរស្រីស្នូបុរៈ
- ៥ - នគរភ្នំបុរៈ
- ៦ - នគរសម្បុរ
- ៧ - នគរភ្នំសាលាបុរៈ
- ៨ - នគរអនិទ្ទិតបុរៈ
- ៩ - នគរតន្ត្រីបុរៈ ។ នគរតន្ត្រីបុរៈនេះហើយដែលក្នុង

ព្រះរាជព្រះបាទស្រីសីហនុក្រុងកម្ពុជាហៅថា “ឥន្ទ្របុត្របុរី” ។ ក្នុងព្រះរាជ-
ព្រះបាទស្រីសីហនុក្រុងកម្ពុជាហៅថា “ឥន្ទ្របុត្របុរី” ។ ក្នុងព្រះរាជ-
ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ខ្មែរអង្គរអាទិរាជ គឺព្រះ
ចៅសី ទ្រង់សាងក្រុងនគរធំ ជាដំបូង ដោយមានពួកនាគមកជួយសាង
ផងនោះខុសស្រឡះ អ្នកសិក្សាប្រវត្តិសាស្ត្រមិនត្រូវជឿកាន់យកជា
ប្រមាណ ។

៣) ការសាងប្រាង្គ-ប្រាសាទក្នុងសម័យនគរភ្នំ មានចំនួនតិច ហើយ
ប្រាង្គ-ប្រាសាទក្នុងសម័យនោះ មានសាងតែដោយឥដ្ឋ មានថ្មប្រកប
ខ្លះបន្តិចបន្តួច ចំពោះគ្រងមេធ្វារ-មេបង្អួចប៉ុណ្ណោះ ។ ប្រាង្គ-ប្រាសាទ
ក្នុងសម័យនោះ បាក់បែកអស់ហើយ នឹងយកប្រាង្គ-ប្រាសាទណាមួយ
មកបង្ហាញឲ្យឃើញជាក់ស្តែងក្នុងវេលានេះតុំបាន សុំឲ្យអ្នកសិក្សាពិនិត្យ
មើលដំណែលប្រាង្គ-ប្រាសាទ ដែលមាននៅនគរភ្នំជាដើមនោះចុះ ។
សិលាចារឹកក្នុងសម័យនោះក៏មានចំនួនតិច ចារឹកជាភាសាខ្មែរ មានតែក្នុង
រជ្ជកាលព្រះបាទជ័យវរ្ម័ន ក្រៅពីនេះ ច្រើនតែជាភាសាសំស្ក្រឹត ។

៤) ការសាសនា : ក្នុងសម័យនគរភ្នំ សាសនាក្នុងប្រទេស
មាន ២ យ៉ាង គឺ សាសនាព្រាហ្មណ៍ និងព្រះពុទ្ធសាសនាលទ្ធិស្វ័រ្វៈ
(ហ៊ិនយាន) តែប៉ុណ្ណោះ ព្រះពុទ្ធសាសនាលទ្ធិមហាយាន តុំបាន
ផ្សាយមកដល់នៅឡើយ ។ ក្នុងសាសនាព្រាហ្មណ៍នោះ គេរាប់មាន
ព្រះហរិហរៈធ្វើជាឯកព្រះដទៃទាំងអស់ ដូចមានរូបព្រះហរិហរៈក្នុងសម័យ

នោះ នៅសល់ជាតិស្តុកានិងដរាបដល់បច្ចុប្បន្ននេះ ។ ចំណែកឯទេពារក្ស
(អ្នកតា) គេរាប់ព្រះកាឡិជាធំសំខាន់ជាងគេបង្អស់ ។

៥) ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយក្នុងសម័យនគរភ្នំក្នុងជាន់ដើម
ទ្រង់ធ្លាតក្នុងផ្លូវរដ្ឋបសាសនាបាយជាបំផុត គឺទ្រង់ប្រសប់ក្នុងការសម្រុះ
សម្រួលប្រជាជនរវាងជាតិខ្មែរ នឹងជាតិជ្វា - ជាតិលក់ឱ្យរួបរួមទៅជាជាតិ
តែ ១, ជាតិជ្វានឹងលក់មិនដែលមានឡើងបះបោរតស៊ូនឹងព្រះចេស្តាបារមី
ដល់ម្តងសោះ មានក្បត់ផែនដីខ្លះ តែក្នុងពួកព្រះរាជវង្សខ្មែរ ឬអ្នក
ដែលទាក់ទាមដោយពួកនេះ . ដោយអំណាចលោកចេតនាចង់បាន
មកដរាបរដ្ឋប៉ុណ្ណោះ ។

ព្រះរាជពង្សាវតារសម័យនគរភ្នំចប់ចុះតែត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។



មេរ្យាង

របស់តាងត្រៃ - ឡាំងសី

នៅភូមិបឹងកេងកង ឃុំលេខ ៦ ក្រុងភ្នំពេញ

រង្វាន់លេខ ០

(៣ - ចប់)

ដែលគេចោះត្រង់ក្នុងឱ្យមានប្រហោងប៉ុនម្រាមដៃ ហើយដងទឹកទៅ
 ស្រោចឱ្យហូរតាមចំណេះកូនក្នុងនោះពេញៗ រណ្តៅកូនថ្នាំ ។ ពេល
 ដាំកូនថ្នាំ គេមិនដែលដាំត្រីកទេ គេដាំតែកងពេលរសៀល ដើម្បីកុំឱ្យ
 ស្លាកកូនថ្នាំ ដាំហើយគេស្រោចទឹកត្រីកល្ងាច ២-៣ ថ្ងៃទើបឈប់
 បណ្តោយឱ្យវាដុះតាមទឹកសន្សើម នឹងចំហាយព្រះអាទិត្យ ។ កូនថ្នាំ
 នោះវាសន្ធឹកក្នុងវេលាថ្ងៃ ស្រស់ប្រប្រែក្នុងវេលាយប់ ហើយក៏ដុះធំថ្លោស
 ឡើងតាមលំដាប់ គេដាំកង ១ រណ្តៅ ១ ដើម បើមានឆាប់រណ្តៅណា
 គេជួសវិញ ។ ក្នុងចម្ការមួយៗ គេដាំច្រើនម៉ឺនដើម ។

តាមធម្មតាអ្នកធ្វើរបរថ្នាំ កាលគេដាំកូនថ្នាំហើយភ្លាមគេតែងធ្វើត
 ដាំត្រីសក់ស្រូវ ត្រីសក់ជ្រូក ឥឡើយ រពៅ តាមចន្លោះជួរកូនថ្នាំផង ។

៤- ជីដី

ដោយអំណាចដ៏កោះមានល្បាប់ល្អ ហើយពេលនោះវាវដូរមាន
 អាកាសត្រជាក់ កូនថ្នាំរហ័សដុះលូតលាស់ឡើងតាមលំដាប់ មិនយូរ

ប៉ុន្មានត្រឹម ១ ខែមានកំពស់លិចមាន ៗ តាមទំនៀមអ្នកធ្វើចម្ការច្នាំ
 តាំងពីពេលដាំកូនច្នាំដំបូង រហូតដល់កូនច្នាំពេញដំណើរ បើមានសូរ្យ-
 គ្រាសបួចទ្រូគ្រាស គេតែងយកស្លឹកទទៃខ្សែ ១ មែក ដោតគ្រង់ក្បាលចម្ការ
 កណ្តាលចម្ការ នឹងចុងចម្ការ ដោយគេជឿជាក់ថា គ្រាសកន្លងកូនច្នាំ
 តុំបាន ៗ កាលកូនច្នាំមានកំពស់ក្រោមជង្គង់ គេតែងជំរះស្មៅជ្រីងពូន
 គល់រាល់ដើមដោយចបកាប់ ៗ តាំងពីពេលជ្រីងពូនគល់មក កូនច្នាំល្អ
 ណាស់ ខ្ពស់រហ័សមានសន្លឹកធំៗ ទទឹង ១ ចំអាម បណ្តោយ ១ ចំអាម
 កន្លះ ក្នុង ១ ដើមៗ មាន ៧ ឬ ១០ សន្លឹក ៗ

៥ - កិច្ចត្រៀមក្រៅខ្នង

កាលកូនច្នាំនោះធំខ្ពស់ដូចពោលហើយ ពេលនោះជាពេលត្រូវកិច្ច
 ត្រៀម ដើម្បីឲ្យដើមច្នាំមានស្លឹកក្រាស់ធំ នឹងបន្តិះជ័រក្នុងស្លឹកកុំឲ្យមាន
 រសជាតិល្អិតពេក ច្នាំនោះកាលជំរះទំហំ មានដើមប៉ុនកង្កែប កំពស់
 ពាក់កណ្តាលខ្លួនមនុស្សចាស់ក៏មាន ត្រឹមកម្ពស់ចក្ខុវិស័យក៏មាន (ត្រង់
 នេះច្បាប់ដើមមានគូររូបដើមច្នាំធំ) កាលគេកិច្ចត្រៀមហើយ មានដុះខ្នង
 តាមគល់សន្លឹក កាលដុះខ្នងឡើងប្រវែង ២ - ៣ ធ្នាប់ គេក្រៀមខ្នង
 នោះចេញ ៗ កិច្ចក្រៀមខ្នង គេក្រៀមរឿយៗ ក្នុងច្នាំ ១ ដើមយ៉ាងយូរ
 ត្រឹម ៧ - ៨ ថ្ងៃគេក្រៀមផ្តុំរហូតដល់ពេលបេះស្លឹកអស់ទើបឈប់ ៗ

២- កាលស្លឹកនឹងរៀបស្លឹក

ចុងខែមាយបូរដើមខែឆលុន (មិនា - ម៉ារ) គេតែងបេះស្លឹកក្រាមៗ ហៅថារងជើង ។ ស្លឹកថ្នាំមាន ៣ ថ្នាំគឺ ៣ សន្លឹក ក្រាមបង្កសំហៅថា ថ្នាំជើង ២ - ៥ សន្លឹកកណ្តាលហៅថា ថ្នាំចង្កេះ ៣ សន្លឹកចុងបំផុត ហៅថាថ្នាំចុងសន្លឹក ។ ថ្នាំជើងជាថ្នាំខ្សោយមិនសូវឆ្ងាញ ថ្នាំចង្កេះ ខ្លាំងសមគួរ ថ្នាំចុងសន្លឹកខ្លាំងជាបំផុត ហើយឆ្ងាញ់ជាងគេ ។ កាល បេះស្លឹកថ្នាំកំណា គេពិនិត្យមើល បើឃើញថាចាស់ឡើងក្រហមខ្លាចៗ ខាងខ្នងសន្លឹកទើបគេបេះ ២ - ៣ សន្លឹកក្នុង ១ ដើម ដាក់ក្នុងដាលដែល គ្បាញតិចម្រឹកឬស្បៀ មានកំពស់នឹងដងម្រៃជាង ១ ហត្ថ ទំហំមាត់ជិត ២ ហត្ថរាងមូល (ត្រង់នេះច្បាប់ដើមមានគួររូបដាលផង) ញាត់ពេញហើយ គេទូលនឹងក្បាលយកទៅផ្ទះ ឬទៅរោងហាន់ថ្នាំ អ្នកណាមានទេះគោ គេ បេះស្លឹកថ្នាំដាក់ទេះទឹមគោ (ត្រង់នេះច្បាប់ដើមមានគួររូបទេះគោផង) យកទៅផ្ទះ ឬទៅរោងក៏មាន ។ កាលបានស្លឹកថ្នាំទៅដល់រោងហើយ គេរៀបសន្លឹកថ្នាំគរជាត្របកៗ ដូចត្របកម្លូ មួយត្របកចំនួន ១០ ឬ ជាង ១០ សន្លឹក ហើយគេបត់ចុងសន្លឹកដាក់តម្រៀបទុកបន្តិ ។

៧ - បន្តិ

កាលគេរៀបស្លឹកថ្នាំរួចហើយ គេដង្ហែនយកទៅបន្តិក្នុងដង្រែកដែល មានទឹកបំបៅក្នុងរោងឬក្រាមផ្ទះ ទំហំដង្រែកបណ្តោយ ៥-៦ ហត្ថ ទទឹង

៣ - ៤ ហត្ថ ជម្រាវ១ហត្ថ បិទបាំងដោយស្លឹកត្នោត ឬស្លឹកត្រីង
 ក្រាលកខ្ចេលបបួះ ឬស្លឹកត្រីងពីរខាងក្រោម ហើយរៀបដាក់គ្របកថ្នាំ
 មានគល់ចុះក្រោមជាជួរ ៗ ក្នុង ១ ជួរជាន់ ១០ គ្របក គ្របកខ្ចេលបបួះពីរ
 លើឲ្យហប់ យ៉ាងយូរត្រឹម ៣ - ៤ យប់ ស្លឹកថ្នាំក៏ទុំពេញទាំងជង្រឹក
 មានសម្បុរលឿងទុំស្រស់ល្អ ។

៨ - ហាន់

កាលសន្ធឹកថ្នាំទុំស្រះល្អហើយ គេជញ្ជូនចេញពីជង្រឹកយកមកសក
 ទងគ្រប់សន្ធឹកចេញ ហើយយកទៅហាន់ដោយគ្រឿងប្រដាប់អម្បាល
 នេះគឺ :

ក) - ជញ្ជាវឈើ មានមេបញ្ជូរកំពស់ ១ ហត្ថ ១ ចំអាម គេបោះ
 ប្រហោងកណ្តាលជារង្វង់រាងពងក្រពើ ទំហំជិត១ទោម មានទូកសណ្តូក
 ពីលើភ្ជាប់នឹងមេបញ្ជូរ គល់ទូកគេលកឲ្យមានសណ្តានក្បងរាងស្រទប
 ចេក ផ្លូវរងចុងដូចជារាងទូក មានចន្ទល់ភ្ជាប់ពីទូកទៅទ្រនាប់ខាងក្រោម
 ទ្រនាប់មានបណ្តោយ ១ ហត្ថ ១ ចំអាម បន្ទា ៨ ធ្នាប់ ទោល ៣ ធ្នាប់ ផ្អែក
 ពីក្រោមទូក គេហៅថាជញ្ជាវថ្នាំ ។ (ច្បាប់ដើមមានគូររូបជញ្ជាវផង) ។

ខ) កាំបិតដែក មានមុខធំស្លឹងរាងខ្លួងបន្តិច ក្រាស់តែទ្រនុងខ្លួង
 បណ្តោយផ្ទៃ ១ ចំអាមកន្លះ ទទឹងគល់ផ្ទៃ៧ធ្នាប់ ចុង៥ធ្នាប់ មៀនដែក

ប្រវែង ៣ ធ្នាប់ ដងឈើប្តូរតាំងតង់ប៉ុនកងៃក្មេង បណ្តោយ ៥ ធ្នាប់ ។

(ច្បាប់ដើមមានគូររូបកាំបិតផង) ។

គ) ឈើសង្កឹត ធ្វើពីឈើវល្លសមានសាច់ទន់ ប្រវែង ១ ហត្ថ ១ ចំអាម ទំហំប៉ុនកំកូនដៃ តួ ៤ ជ្រុង ចុងមូលសម្រាប់សង្កឹតកាំបិតហាន់ ច្នាំ ។ (ច្បាប់ដើមមានគូររូបឈើសង្កឹតផង) ។

ឃ) ឬ គេរកថ្មគ្រាតប្រវែង ១ គក់ ទោល ៤ ធ្នាប់ បន្ទា ៥ - ៦ ធ្នាប់ ៤ ជ្រុងទ្រវែង សម្រាប់សំលៀងកាំបិតហាន់ច្នាំ ។ (ច្បាប់ដើមមានគូររូបថ្មសំលៀងផង) ។

ង) កខ្ទេលប្តូរថែប ត្បាញពីដើមបបុះ បណ្តោយ ៤ ហត្ថ ទទឹង ៤ ហត្ថ ១ ចំអាម ។

របៀបហាន់ គឺគេមូរទទឹងស្លឹកច្នាំដែលសកហើយ ២ - ៣ ត្របក ឲ្យវែងទន់ សឹកបញ្ចូលតាមបណ្តោយទូកជ្រញ់ទៅក្នុងរន្ធនៃឲ្យលៀន ចេញបន្តិច ទើបគេអង្គុយខាងស្តាំជ្រញ់ ដៃឆ្វេរត្បាញមូរច្នាំ ដៃស្តាំកាន់ កាំបិតហាន់ ។

៨.- ហាល

របរច្នាំ មានកិច្ច ២ យ៉ាង ដែលផ្លាស់ប្តូរគ្នាពុំបាន គឺប្រសជាអ្នក ហាន់ ស្រីជាអ្នកហាល ប្រសហាន់បាន ១ ជ្រញ់ ស្រីកើបគំនរសរសៃ ច្នាំនៅមុខជ្រញ់របស់ប្រសយកទៅហាលលើកខ្ទេលប្តូរថែប ។ របៀប

ហាលគឺ គេអង្គុយកាន់ដុំសរសៃចាំដោយដៃស្តាំ អូសពីធ្មេងទៅស្តាំ ធ្វើ
សរសៃចាំឲ្យស្មើស្មើគ្នាពេញទាំងកន្ទេល ។ គេហាលក្នុងម្លប់ ហើយ
គេរំសង់ទៅហាលថ្ងៃ ១ ថ្ងៃទាល់ល្ងាច ។

១០- យកសន្សើម

ចាំដែលហាន់ហើយ គេតែងហាលថ្ងៃ ៣ ថ្ងៃ ហាលសន្សើម ៣
យប់ ឲ្យមានសម្បុរក្រហមទុំល្អ ដល់ថ្ងៃទី ៣ គេហាលថ្ងៃឲ្យស្អុត
ស្រួយទើបគេកាត់បណ្តោយសរសៃចាំទៅលើកន្ទេល ដោយដៃកកាត់ធ្វើ
ពីដៃកង់ត្រមានចុងសំបែកមុខស្រួចៗ ប្រវែងជាង ១ ជំអាម មានមេទទឹង ២
ចោរទន្ធស៊កដៃកង់ត្រចំខ្លួន ៥ ឬ ៦ ពត់ឲ្យឆ្អឹងចុងបន្តិច ស៊កទៅក្នុងមេ
យូតពីគ្នា ៥ ធ្មប់ មានធនឈើប្រវែង ២ ហត្ថ ១ ជំអាម (ត្រង់នេះ
ច្បាប់ដើមមានគុររូបប្រដាប់សម្រាប់កាត់ចាំផង) កាត់ហើយគេតម្រកទុក
ដល់វេលាយប់ទើបគេដេញទៅរាយយកសន្សើមឲ្យជាកល្អ ហើយគេ
តម្រកទុកនៅក្រោមផ្ទះឬក្នុងរោងបម្រុងនឹងបត់ជាបាញ់ជាចៅ ឬ ជាក្រពើ
តទៅ ។

ទំនៀមអ្នកធ្វើចាំនៅកោះរណ្តតតូច ស្រុកកងឃាស កំពង់ចាម
សម័យបុរាណ គេហាន់ ១ លើកហាលថ្ងៃ ៣ ថ្ងៃ ហាលសន្សើម៣ យប់
ហើយបត់ជាចៅជាបាញ់ឬក្រពើ ១ លើកៗ តាមលំដាប់ហាន់ ដល់ហាន់
អស់ពីចម្ការក៏ស្រេចតែម្តង ។

សម័យបច្ចុប្បន្ននេះ គេហាន់ ១ ថ្ងៃ ហាលតែ ១ ថ្ងៃ យកសន្សើម
តែកន្លះយប់ ហើយគេចាក់គ្រឿងតែសាច់ប៉ុណ្ណោះ ដោយយកស្លឹកត្រីង
ខណ្ឌ ១ សើៗ តម្រិតលើគ្នាជាគំនរធំខ្ពស់ លុះហាន់អស់ពីចម្ការកាលណា
ទើបគេរើយកមកហាលថ្ងៃហាលសន្សើម ១ យប់ទៀត ហើយហាលថ្ងៃ
កាត់ដាក់សន្សើម ធ្វើជាប្រេងប្រាក់ជាខាងក្រោយសរុបគ្នាតែម្តង ។

១១ - បត់ជាបាញ់ប្តូរហើ

កាលគេយកថ្នាំនៅលើកខ្ទេល ដែលគេកាត់រួចទៅដាក់យកសន្សើម
ឲ្យមានសាច់ទន់ល្អិតល្អន់សមគួរហើយ គេតម្រូវគុកជាគំនរ ទើបគេយក
សំពត់ ១ ផ្ទាំងធំហៅថា " សំពត់ជាបត់ " មកក្រាលពាសពីលើសាច់ថ្នាំ
ជាប់ជញ្ជីងហាបល្អ ហើយទើបគេបត់ ។ របៀបបត់ គេត្រឡប់
រឹមសរសៃថ្នាំទាំងសងខាង ម្ខាងប៉ុនកូនដៃតាមជួរដែលគេកាត់ប៉ុន ៥ ធ្នាប់
ទទឹងកខ្ទេលនោះបត់ឲ្យទៅជាមានបន្ទាទទឹង ៣ ធ្នាប់ បណ្តោយប្រវែង
កខ្ទេលថ្នាំ ហើយគេបត់បណ្តោយឲ្យខ្លីទៅទៀត នៅតែប្រវែង ១ គក់
រួចគេជាប់ស្លាប់ យ៉ាងនេះហៅថា " បត់ជាបាញ់ប្តូរជាត្រីតើ " ។ ម្យ៉ាង
ទៀតកាលដែលកាត់នោះ គេកាត់ទទឹងកខ្ទេលផងបណ្តោយផង ប្រវែង
១ ទោម ៤ ជ្រុង ដល់ពេលបត់គេជាប់ដូចគ្នា ហើយគេបត់
ត្រឡប់រឹមជុំវិញឲ្យខ្លីបណ្តោយ ៤ ធ្នាប់ ទទឹងខាងធំ ៣ ធ្នាប់ ខាងតូច ១
ធ្នាប់យ៉ាងនេះហៅថា " បត់ជាប្រេងប្រាក់ " ហើយគេគ្រឿង ។

១២ - រៀបពួក ឬដាក់ដាល

ថ្នាំដែលគេបត់ជាបាញ់ ឬជាក្រពើហើយ គេតែងរៀបជាពួក គឺ
 រៀបដោយពុម្ពឈើដែលមានក្បាច់ ៤ ផ្ទាំង កំពស់ ១ ហត្ថ ១ ចំអាម ទំហំ
 ១ គក់ភ្ជាប់ជា ៤ ជ្រុង បោះកន្ទាស់ភ្ជាប់ ប្រមុំជ្រុងគ្នា ៣ ផ្ទាំង ទុក ១ ផ្ទាំង
 ឲ្យមានគន្លឹះដកចេញចូលបាន (ត្រង់នេះច្បាប់ដើមមានគូររូបពុម្ពឈើ ៤
 ជ្រុងផង) វេលារៀបថ្នាំគេយកក្បាច់ ១ បន្ទះទ្រាប់ពីក្រោម ហើយគេអង្គុយ
 លើជើងម៉ាលើ ឬកៅអី ហើយយកក្រពើថ្នាំរៀប ១ ម្តងៗ បាន ៤ - ៥
 សើ គេយកក្បាច់ ១ បន្ទះ ៤ ជ្រុងប៉ុនពុម្ព កម្រាស់ប៉ុនម្រាមដៃ សង្កត់ពី
 លើ ហើយជាន់បង្ហាប៉ុន្តី ដរាបដល់ពេញពុម្ពទើបគេដកគន្លឹះហូតពុម្ព
 ចេញ នៅតែថ្នាំទេ បាន ១ លើកគេហៅថា ១ ពួក ឬ ១ តុប ។ ក្នុង
 ១ ពួកៗ មានទម្ងន់ចំនួនពី ១៥ ទៅ ២០ គីឡូក្រាម លុះដកពុម្ពចេញហើយ
 គេយកស្លឹកក្តួល ២ សន្ធឹក ចងតាមបញ្ជារពួកថ្នាំនោះ ២ អង្វើ ហើយ
 រៀបគ្របបិទបាំងទុកទៅ (ត្រង់នេះច្បាប់ដើមមានគូររូបរបៀបពួកចងថ្នាំ
 ផង) ។ ថ្នាំដែលគេបត់ជាបាញ់ ឬជាន់ គេដាក់តម្រៀបក្នុងជាលក្សាញ
 ពីឫស្សី ទំហំនឹងជម្រៅ ១ ហត្ថ ១ ចំអាម ៤ ជ្រុង (ត្រង់នេះច្បាប់ដើម
 មានគូររូបជាលក្សាញសម្រាប់រៀបថ្នាំផង) បានមួយលើកៗ គេហៅ ១ ជាល
 ក្នុង ១ ជាលៗ មានទម្ងន់ដល់រយគីឡូក្រាមក៏មាន ។ កាលរៀបពួកឬ

ដាក់ជាលប្រទេស បើមានឈ្មោះត្រូវចិត្តគេកំលែកតាម
ត្រូវការ ។ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៤៨ ប្រាំទម្ងន់ ១០០ គឺទ្បង់ទ្បង់ ១.០០០ រៀល ។

អំពីសេចក្តីសប្បាយ

រហូតឆ្នាំ ១ រដូវមានពេលសប្បាយ ២ លើក គឺនៅពេលស្ងួតកូន
ប្រាំម្តង ពេលហាន់ប្រទេសស្របដាំប្រាំហើយម្តង ដោយពេលស្ងួតដែល
កូនប្រាំល្មមដកយកទៅដាំ អ្នកដាំប្រាំដែលគេមិនប្រទេសស្ងួត គេយកម្សៅ
ចំណីនឹងផ្លែឈើច្រើនមុខមកដូរកូនប្រាំយកទៅដាំ ។ ពេលហាន់អ្នក
ទទេប្រាំស្រែដែលមិនធ្វើប្រាំ គេយកម្សៅចំណីនឹងផ្លែឈើច្រើនមុខមកដូរ
ប្រាំ ។ នៅពេលនោះអ្នកធ្វើរហូតសម្បូរម្សៅចំណីប្រហែលជួរ ។

សេចក្តីបញ្ជាក់

រហូតឆ្នាំ តាំងពីពេលស្ងួត រហូតដល់ពេលហាន់ គេគ្រាន់
តែមើលប្រទេស ទាំងរៀបសំណែន គឺស្នាដៃមិនទៀនធ្ងប នៅពេលដែល
ផ្តើមសាបនឹងផ្តើមដាំកូនប្រាំ ដូចពេលហើយក្នុងប្រាំកំទី ១ នឹងទី ៣ ប៉ុណ្ណោះ
ឯគ្រណាមនឹងរឿងព្រេងគ្មានទេ ។

ប្រែរោង

ប្រាំជាភេសជ្ជៈម្យ៉ាង ដែលប្រជាជនគ្រប់ប្រទេសត្រូវការបរិភោគ
ស្ទើរតែគ្រប់គ្នាជារៀងរាល់ ។ ប្រាំតាមទំនើងកំ ជារបស់ទុកមិនសូវប្រទេស

យូរទៅ តាំងពីហាន់បានជាសាច់ថ្នាំហើយ ទុកបានតែត្រឹមជាង ១ ឆ្នាំឡើយ
ទៅ ក៏មានជង្គវប្រយស៊ី បើទុកដល់ ២-៣ ឆ្នាំនឹងខូច ប្រើការបរិភោគ
ពុំបាន ប៉ុន្តែអាចធ្វើជាជីជាក់ដំណាំម្រេចតទៅទៀតបាន ដែលជាការ
ងាររបស់អ្នកស្រុកកំពត ។

ឈ្មោះអ្នកតែង

នាងនេត - ឡាំងសី នៅភូមិបឹងកេងកង - ឃុំលេខ ៦ ក្រុងភ្នំពេញ
តែងដោយបានសួររបញ្ជាក់ឈ្មោះ អ៊ុក - ឡុង ជាបងថ្ងៃ នៅភូមិអន្លង់ស
ឃុំពាមជីកង ស្រុកកងមានស ខេត្តកំពង់ចាម ដែលជាអ្នកធ្លាប់ធ្វើរបរ
ច្នាំយ៉ាងស្ងាត់ជំនាញ ។

នាងនេត - ឡាំងសី

③

សុកាសិត ភាគទី ១

លោក វ៉ាយ - ប៊ុក រៀបរៀង (៣-០៦)

ពិធីវិគ្គ (៣)

៥៨ - អ្នកមានទ្រព្យច្រើនមិនចេះចាយ ភរិយានៃបកាយមិន
ស្មើហ៊ុនស្មើ ធ្វើការគ្រប់គ្រងមិនពេញចិត្ត តុំទេញគំនិតអស់ផ្លូវដែរ ។

៥៩ - ភរិយាមួយសុខស្រួលកាយចិត្ត ភរិយាព័រពិតដូចជេនដូ
ភរិយាបីដូចក្មេងឆេះក្អី ភរិយាបួនសមអរិចិ ។

៦០ - ទ្រព្យធនមានប្រាក់ងាយរក្សា ជាតិស្រែកញ្ញាលំបាកថៃ
ចិត្តនៅឃ្វេងឃ្វេងយប់ថៃប្រៃ គំនិតគេចកែមិនអាចស្តាល់ ។

៦១ - កុំឱ្យទុកចិត្តមិត្តយូរកាល ពួកសន្តិបាលមហារាជ ទាំង
ស្រីគ្រីហារក្រោមអំណាច នេនពាក្យអ្នកប្រាជ្ញប្រដេរទុក ។

បក្កិណាវិគ្គ

១ - អ្នកធំកុំប្រមាទអ្នកតូច ស្មៅវល្លិវេញកូចបងដំរី ស្តេច
ទីពឹងស្រួសង្ស័យវិទ័យ មច្ឆាជលស័យពិតពឹងទឹក ។

២ - ធ្វើស្រែលើខ្នុរ សាកសួរខ្ញុំខ្នុរ មនុស្សល្ងង់ល្ងិតយប់
ទីពឹងអសប្បុរស បាទទុក្ខទោសសព្វ បណ្ឌិតសេនាគប់ បាទសុខសួស្តី ។

៣ - ខ្លួនគតមានប្រាក់ចង់តក្កី ចង់បាទសេរីគតវាសនា ឥត
អារុជមុតចង់ពុទ្ធារា ខ្លួនជិតមរណារកពុទ្ធា ។

៤ - គេមិនត្រូវការ តាំងចូលអាត្មា មើលការខុសត្រូវ ត្រួតត្រាឯកឯង សុខស្រួលគ្រប់ផ្លូវ បើគេមិនហៅ ខ្លួនទៅមិនគួរ ។

៥ - បើចុះធ្វើការធ្វើឲ្យអស់ចិត្ត ចាញ់ឈ្នះជាក់តិតទើបពេញអង្គប្រស បើជាបកជ័យចាញ់គេចុះ ឲ្យតែប្រឹងពុះពារគង់បានការ ។

៦ - រុក្ខជាតិបុរសធន់ចាក់មាំជ្រៅ ខ្យល់ព្យុះសំដៅមិនបានការ ពូជស្មៅជើងក្រាសជាប់បន្ទា មុតរូបអាត្មារងទុក្ខធំ ។

៧ - ត្រូវយកដើមវត្រង់ជាច្បាប់ប្រាណ វាយោបក់ប្រានមិនរលំ រុក្ខជាតិមានយ៉ាងផ្លុកសុក្រិ ខ្យល់ធូបកំចំគង់រលើង ។

៨ - ធូរមានវត្តកាចគេខ្លាចក្រែង ប្រទេសគេស្រែងមានបុរសរតន៍ ផ្លូវមានបន្ទាខ្មាសខ្ពត អ្នកដើររមតមិនប្រមាទ ។

៩ - ចូលក្នុងសាលា កូនចៅខេមរា ត្រូវរៀនសូត្រ ក្មេងចាស់កំរៀន ស្តេចមន្ត្រីសោត ប្រឹងរៀនកុំឆោត ទាំងប្រុសទាំងស្រី ។

១០ - តារាសាស្ត្រមិនអាចស្គាល់ផ្កាយអស់ កូមិសាស្ត្រស្មោះមិនស្គាល់កូមិភព ប្រតិសាស្ត្រមិនស្គាល់ស្តេចសព្វគ្រប់ ចេះធ្លុរលោកសព្វធម៌មិនយល់ ។

១១ - សេពគប់បណ្ឌិតដូចចន្ទន៍ក្រិស្នា ក្រអូបអាត្មាក្លិនឈ្ងុយឈ្ងប់ ដូចជាតិស្ករវត្តមធ្វើនិសព្វ រសជាតិប្រារព្ធធាញ្ចតិសា ។

១២ - សេពគប់ជនពាលដូចម្នាស្អុយ ចេញចំហាយហុយ
ស្អុយស្អុយខ្លប់ អ្នកផងមិនត្រូវចូលសេពគប់ ក្រែងអប់ក្លិនអសោច
ស្រោចអាត្មា ។

១៣ - ត្រៃលោកជាប្រឌីបត្រៃលក្ខណ៍ ជាតិក្លីច្បាស់ជាក់ផ្លូវ
សាសនា សាងជាតិឲ្យមើលអតីតា អង្ករខេមរាមហាអំណាច ។

១៤ - វិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ចប្រែលោកា ប្រែជាតិមនុស្សទស្សៈ
ហកម្ម គ្រឿងយន្តបរមាណូប្រឌីបប្រៀ ឧយោបាយមេនាំប្រសិទ្ធិយ ។

១៥ - សង្ខារបង្កើតសង្កើចជិតមនុស្ស នៅក្នុងសាច់ស្មោះមាន
ជង្គវ មានជាតិក្រានៅក្នុងដើមស្រូវ នៅតាមព្រៃផ្លូវមានបន្ទា ។

១៦ - បួសក្នុងសាសនាលះបង់ទ្រព្យ កូនប្រពន្ធសព្វគេហដ្ឋាន
បួសក្នុងជាតិត្រូវប្រអង្គប្រាណ ធ្វើចិត្តក្លាហានកុំខ្លាចស្លាប់ ។

១៧ - ជាតិជាកូនប្រុស ធ្វើទាហានស្មោះ និព្រាលើតួក
ធំបាយក្រហម ជួយជាតិគោកធ្លក លីប្រាសាងលោក ស្លាប់ក្រោម
ទង្គជ័យ ។

១៨ - ពេលមានតិចតួចស្អុយស្អុយតិច ប្រុសស្រីគួរគិតកសាង
ជាតិ ឲ្យបានរុងរឿងទើបហៅឆ្ងាត សង្វាតសាងលោកឲ្យក្សេមក្សាន្ត ។

១៩ - កន្តែបនៅជិតគុម្ពឧប្បល មិនស្គាល់ជាតិឈូកក្លិនគន្លា
កន្លង់នៅឆ្ងាយត្រេចត្រង់ផ្កា ជញ្ជប់រសាកសរបាន ។

២០ - កុំដួសបាយក្តាំងបណ្តាញភ្លៀវ ទុបាយប្រចៀវគ្រាប់បវរ
ស្រីស្អាតមិនស្មើនឹងស្រីល្អ ជាតិអ្នកក្រអួតធំមាន់ទាអាំង ។

២១ - ព្រឹក្សាឥតបុប្ផាមិនសោភ័ណ នគរខែត្រខ័ណ្ឌឥតនារី
គ្រីហាឥតក្មេងមិនសោភ័ រាវឥតមជ្ឈាមិនសោភា ។

២២ - ធ្វើសូមយាចក ចោកទាបអាគ្រក់ ក្នុងនាលោកិយ
ក្រឡែព្យសម្បត្តិ មារយាទសោភ័ ទុកជាប្រុសស្រី រាប់មុខទុកចិត្ត ។

២៣ - ធម្មតារក្ខជាតិដុះក្នុងដើង ចង់បានរុងរឿងដូចឈើព្រៃ
មនុស្សចោកទាបល្ងង់ចង់ច្រៃ ប្រាថ្នាចង់ច្រដូចម្តេចកើត ។

២៤ - ធម្មតាជាតិដែលញើក្អក ទំលើទើរមែកឈើព្រឹក្សាព្រៃ
ដញ្ចប់យករសឥតប្រណី ទាល់តែក្សណក្ស័យវិនាសបង្គំ ។

២៥ - មនុស្សមានប្រាជ្ញា មានតូជសោភា វិជ្ជាចំណេះ មារ-
យាទទុក្ខម សមចិត្តវិសេស ធ្វើការមិនធ្វេស ក្តើរឈ្មោះឮល្បី ។

២៦ - បច្ចុប្បន្នសម័យមានរោងចក្រ រោងយន្តតាមថ្នាក់វិទ្យា-
សាស្ត្រ អាកាសយានគ្រប់បែបប្រាជ្ញធ្វើវណ្ណាស គ្រប់សាស្ត្រស៊ីវិល្យយ
ទៅតាមកាល ។

២៧ - ចោរព្រៃហ៊ានដោយសារចោរស្រុក ខ្មោចក្រៅលុយ
លុកខ្មោចក្នុងញ៉ាំង មហាប្រទេសមិនហ៊ានចូលចម្បាំង បើមិនមាន
ខ្លាំងពួកចិត្តក្បត់ ។

២៨ - មាតុភូមិដូចរកជាតិធំ មានម្លប់ត្រសុំសាយត្រជាក់ មាន
បួសចាក់ជ្រៅជាតំទាក់ ប្រសស្រីចូលស្នាក់ស្រួលសប្បាយ ។

- (៧១) ម្លប់មាតុភូមិ ត្រជាក់ស្រួលល្មម ដល់ថ្លើមហឲយា
ប្រសស្រីចូលជ្រក សុខស្រួលកាយា ត្រេកសោមនស្ស សប្បាយ
ក្សេមក្សាន្ត ។

២៩ - ជីវិតឆ្ងៃយ័នឹងហឲយា ស្នូតជាត្រីមុខនឹងមត្តល្អ្នំ បើ
គ្រឿងច័ក្របីប្រប្រលខ្លាំង អត្តភាពមិនតាំងនៅបានឡើយ ។

៣០ - ចន្លែចង់លេបផែនដីអស់ មនុស្សអសប្បុរសចង់បាន
ហួសខ្នាត ខ្លួនគូចកំសោយត្រតលោកសង្វិត កាន់សីលមិនស្អាតចង់
បាននិព្វាន ។

៣១ - ចេញរកអាស្រ័យឲ្យត្រាប់ក្លោក ត្រាប់ជាងត្រាញលោក
នយោបាយ ចម្រើនជាតិត្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យផ្សាយ ប្រដៅសិស្ស
ទាំងឡាយត្រាប់ស្ទូនឆ្នាំង ។

៣២ - ការធ្វើបដិវត្តដល់ប្រទេស បើតាមប្រាជ្ញចេះនាំចំរើន ប្រែ
ប្រួលទឹកដីឲ្យក្រវើន សព្វរត្រាច់ល្បឿនទាន់កាលសម័យ ។

ប្រជុំពាក្យគ្រាន់ និង ទាវចនា ទាក់ទង

លោកវ័យ - ប៊ុក វៃប្រវៀបវៀង

(តមក - ចប់)

16— Dieu le veut —

Devise de Godefroy de Bouillon.

១៦— ព្រះជាម្ចាស់ ទ្រង់មានបំណងដូច្នោះ—

ប្រាវចនា កូដីហ្វ្រយដីប៊ុយរ៉ុង ។

17— Sans peur et sans reproche—

Devise du Chevalier de Bayard.

១៧— ឥតខ្ចាច, ឥតសៅហ្មង—

ប្រាវចនា លោកមេទ័ពតាដីដី ប្រាយ៉ារដី ។

18— Aut Cæsar aut nihil (ou César ou rien) —

Devise de César Borgia

១៨— ឬសេសារឬគ្មាន—

ប្រាវចនា របស់សេសារបូស៊ីយ៉ា ។

19— Aplanos (Sans écart)—

Devise de la Famille de Montmorency.

១៩— ឥតឃ្លៀងឃ្លាត—

ប្រាវចនា រាជវង្ស ដី ម៉ុងម៉ូរ៉ងស៊ី ។

20— Cominus et Eminus (De près et de loin) -

Devise de Louis XII.

២០— ជិតនឹងឆ្ងាយ—

ប្រាវចនា មហាក្សត្រលូឡី ១២ ។

21 - Plus ne m'est rien, rien ne m'est plus -

Devise de Valentine de Milan.

២១ - ច្រើនពេកខ្ញុំក៏មិនត្រេកអរ, គ្មានសោះក៏ខ្ញុំមិនព្រួយ -
បារាំងនា ព្រះនាងព័ទ្យធីន ដ៏មីល"នី ។

22 - A ma vie -

Devise de la ville de Reims.

២២ - កុំប៉ះពាល់ដល់ជីវិតខ្ញុំ (មានសត្វសំពោចជាសញ្ញា) -
បារាំងនា ខែក្រុងរ៉ែមស៍ ។

23 - Servaborrectore Deo (Je serai sauvé par la main de Dieu) -

Devise de la ville de la Rochelle.

២៣ - ព្រះម្ចាស់ទ្រង់ជួយស្រោចស្រង់ខ្ញុំ ដោយព្រះហស្ត
របស់ព្រះអង្គ -

បារាំងនា ខែក្រុងដឺឡាវ៉ូសែល ។

24 - Dignité, courage, discipline -

(emblème: tête d'éléphant avec 3 fleurs de lotus)

Devise du Parti Démocrate du Cambodge.

២៤ - ថ្លៃថ្នូរ, ក្លាហាន, រឹងមាំ -

បារាំងនា គណៈប័ក្សប្រជាធិបតេយ្យកម្ពុជា (មាន
រូប ក្បាលដំរីតាំដ្តាឈូកបីជាសញ្ញា) ។

25 - Perva sed virtuosa (Petite main courageuse) -

Devise de la ville de Mézières

២៥ - ដៃតូចក្លាហាន -

បារាំងនា ក្រុងដឺមេស៊ីយ៉ែរ ។

26 - Vérité, sincérité, équité (emblème: une ruine) -

Devise du Parti Libéral du cambodge.

២៦ - សច្ចៈ សុចរិត យុត្តិធម៌ (សញ្ញា: រូបប្រាសាទ) -

បារាំងនា គណៈសេរីភាព កម្ពុជា ។

27 - Sans tache comme lui (emblème: un cygne)

Devise de la ville Du Blanc

២៧ - គតមានមន្ទិល ដូចជាសត្វនោះ (សត្វក្បួន ជាសញ្ញា) -

បារាំងនា ទ័នក្រុងប៊ូស៍ ។

28 - Travail, Famille, Patrie -

Devise du maréchal Pétain.

២៨ - កិច្ចការ, គ្រួសារ, មាតុភូមិ -

បារាំងនា ចមពល ប៉េតាំង ។

29 - Decus et Robur (Honneur et Force) -

Devise de la ville De Châlons

២៩ - កិត្តិយសនឹងពលភាព -

បារាំងនា ទ័នក្រុងដឺសាឡង្ស៍ ។

30 - Tout le monde y travaille (emblème une ruche) -

Devise de la ville d'Elbeuf

៣០ - ជំនពលគ្នា ត្រូវធ្វើការ (សញ្ញា: សំបុកយុំ) -

បារាំងនា ទ័នក្រុងអេលបឺហូ ។

31 - S'ils te mordent, mords les (emblème: lionet léopards) -

Devise de la ville de Morlaix.

៣១ - បើវាខាំយើង ត្រូវយើងខាំវាវិញ (សញ្ញា: រូបសិង្ហនឹងខ្វារទឹន) -

បារាំងនា ទ័នក្រុង ដឺមរលេក្ស៍ ។

32 — Plus penser que dire -
Devise de la ville de Bar-le-Duc

៣២ - ត្រូវគិតឲ្យច្រើនជាងនិយាយ -
ប្រាថ្នា នៃក្រុង បារ - ឡី - ឌុក ។

33 — Ny plus ny moins -
Devise de la Famille de Sales

៣៣ - កុំច្រើនពេក កុំតិចពេក -
ប្រាថ្នា នៃគ្រូកូល ដឺសាលរូ ។

34 — Liliun inter lilia (Lis entre lis) -
Devise de Blanche de Castille

៣៤ - ចូរមើលសន្លឹកបុណ្យលិស -
ប្រាថ្នា ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិប្បិដឺកាស្ទ័យ ។

35 — Courte et bonne -
Devise de la Duchesse du Berry.

៣៥ - ខ្លីហើយល្អ -
ប្រាថ្នា ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិឌុយប័រី ។

36 — Fluctuat nec mergitur (Il flotte et ne sombre pas) -
(emblème: un vaisseau) -
Devise de la ville de Paris

៣៦ - នាវាបើកលើគង្គា មិនដែលលិច (សញ្ញា: រូបនាវា) -
ប្រាថ្នា ក្រុងប៉ារីស ។

37 — Invenit et perfecit (Elle inventa et perfectionna) -
Devise de l'Académie des Sciences.

៣៧ - សកាវិទ្យាសាស្ត្រ តែងបង្កើត នឹងកែប្រែប្រាប្រាណុឡើង -
បារចនា បណ្ឌិតសកាវិទ្យាសាស្ត្រ ។

38 - Audaces fortuna juvat (La fortune aide les audacieux) -
Devise de Guillaume de Nassau le Taciturne.

៣៨ - លោកតែងជួយដល់ក្លាហាន -

បារចនា រស្មីចតិយោមដំណាស្ស្យឡើតាស្មីឡើ ។

39 - Lou souleu me fai cantà (Le soleil me fait chanter) -
Devise du poète Mistral

៣៩ - ព្រះអាទិត្យធ្វើឲ្យខ្ញុំច្រៀង -

បារចនា ករីនីតន្ទ មិសត្រាល ។

40 - Sais-je ? -

Devise de Montaigne

៤០ - ខ្ញុំចេះឬ ? -

បារចនា ដ៏ មុនតែព្យ ។

41 - Vitam impendere vero (consacre sa vie au vrai) -
Devise de J. J. Rousseau.

៤១ - ត្រូវប្រឹងរកខ្លួនស្វែងរកការពិត -

បារចនា សង់សាករស្ស្យ ។

42 - Concordia, Industria, Integritas -
Devise de le Famille de Rothschild

៤២ - សាមគ្គី, ទស្ស្យហ៍, យុត្តិធម៌ -

បារចនា ត្រកូលដ៏រួតស្ម័គ្រ ។

43 - Honneur et Patrie -

Devise de la Légion d'Honneur.

៤៣ - កិត្តិយសនឹងមាតុភូមិ-

បាវចនា មេដៃជ័យ លេស្យុងដូណើរ ។

44 - Liberté et Patrie -

Devise de la Croix de Juillet.

៤៤ - សេរីភាព នឹងមាតុភូមិ-

បាវចនា គ្រឿងតស្សន័យសដ៏ស្ម័យេត៌ ។

45 - Valeur et Discipline -

Devise de la médaille militaire.

៤៥ - ជំនឿ នឹងវិន័យ-

បាវចនា មេដៃជ័យ ទាហាន ។

46 - Si j'avance, suivez moi; si je recule, tuez-moi; -
si je meurs, vengez-moi -

Devise de la Rochejaquelein.

៤៦ - បើខ្ញុំទៅមុខ ឲ្យតាមខ្ញុំទៅ; បើខ្ញុំថយក្រោយ ឲ្យ
សម្លាប់ខ្ញុំទៅ; បើខ្ញុំស្លាប់, ឲ្យសងសឹកជួសខ្ញុំ-

បាវចនា ដីឡូរ៉ូស៊ីសាកគីឡាំង ។

47 - Ne perdez point de vue mon panache blanc, vous le -
trouverez toujours sur le chemin de l'honneur -

Devise de Henri IV.

៤៧ - កុំភ្លេចក្រឡេកមើលស្នាបសត្វពណ៌សវែងលេងោតនឹងម្នាក់
ខ្ញុំ, អ្នកមុខជាប៉ានឃើញស្នាបសត្វនោះនៅលើផ្លូវប្រកប
ដោយកិត្តិយសជានិច្ច -

បាវចនា ស្តេចហង់រីទី ៤ ។

48 — Satya Grihà -
Devise de Mahatma Gandhi

៤៨ — ការប្រកាន់ពាក្យសត្យ—

ប្រាំបួន មហាត្ថៈគន្ធីរ ។

49— Sattvam Nasti Para Dharmah (Il n'y a pas —
de religion supérieure à la vérité) (emblème: un serpent —
mordant la queue)
Devise de la Société Théosophique de Madras
(Indes).

៤៩ — សត្យំ នស្តិ បរោ ធម៌:—

‘មិនមានសភាវៈអ្វីក្រៃលែងជាងពាក្យសត្យ (មានសញ្ញា: ពស់ខាំកន្ទុយ) —

ប្រាំបួន នៃសង្គមសាសនា មន្រ្តី (ឥណ្ឌា) ។

50— Par dessus les tombeaux, en avant
Devise de Goethe.

៥០ — គ្រូរលោករំលងផ្លូវខ្មោច (សេចក្តីស្ងប់) ទៅខាងមុខ
ប្រាំបួន របស់ គិត ចិត្តសាស្ត្របណ្ឌិត, អាណូម៉ង់ដ៍ ។

51— Les académiciens penseront beaucoup, écriront peu
et parleront le moins possible —
Devise de l'Académie silencieuse de Hamadan —
(Arabie)

៥១ — ពួកសភាបណ្ឌិត គិតច្រើន សរសេរតិចហើយនិយាយ
តិចជាងនោះទៅទៀត—

ប្រាំបួន នៃបណ្ឌិតសភាសម្ងាត់ នៅក្រុងហាម៉ាដង់
(អាហ្វីប៊ី)—

52 - Je crains que le ciel ne tombe sur ma tête -
Devise des Gaulois.

៥២ - ខ្ញុំខ្លាចតែមេឃធ្លាក់មកលើក្បាលខ្ញុំ -
ប្រាថ្នា ពួកកូណូ ។

53 - Austris est imperare orbi -
universo (A. E. I. O. U.)

Il appartient à l'Autriche de commander l'Univers.

Devise de la Maison d'Autriche

៥៣ - គួរឲ្យប្រទេសអូទ្រីសត្រួតត្រាលើសកលលោក -
ប្រាថ្នា សន្តតិវង្សអូទ្រីស ។

54 - L'Amérique aux Américains -

Devise de Monroe.

៥៤ - ទ្វីបអាមេរិក ត្រូវបាន ទៅជាតិអាមេរិកាំង -
ប្រាថ្នា លោកមុន្យូអេ ។

55 - Scio cui credidi (Je sais à qui je me suis confié) -

Devise de Pascal.

៥៥ - ខ្ញុំដឹងថាបុគ្គលណាដែលខ្ញុំត្រូវជឿអោយជីវិត -
ប្រាថ្នា ប៉ាស្កាល ។



៩

ប្រវត្តិសាស្ត្រសង្ខេបប្រទេសកម្ពុជា

ហ្វុនដេម៉ង់ត្រី ញ៉ុក - ចែម ប្រែ-រៀបរៀង

(តមក)

ព្រះមហាក្សត្រក្នុងរាជវង្ស យូអេដ រុក្ខតែនាអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា ហើយបានព្យាយាមចងស្ដារមេត្រីនឹងជាតិក្រិក នឹងធ្វើតាមបែបមហាក្សត្រក្រិក គឺទ្រង់នាំយកអារ្យធម៌របស់ក្រិកនឹងរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា មកជូនលាយគ្នា តែជនពួកខ្មែរឬក៏ជាជនជាតិដទៃទៀត។ មួយយ៉ាងគឺទទួលយកជាតិកម្ពុជាមុនជាជាតិខ្មែរ រំលាយជាតិខ្មែរទៅជាជាតិកម្ពុជាសុទ្ធ។ ទៅ ។ ព្រះបាទកាតហ្វីសេស បបមក្សត្រនៃរាជវង្សយូអេដនោះ គ្រងរាជសម្បត្តិជាវេលា ៤០ ឆ្នាំ គឺតាំងពីពុទ្ធសករាជ ៥១៣ មកដល់ ៥៥៣ បានពង្រីកអាណាចក្ររបស់ទ្រង់ចូលទៅក្នុងខែត្របញ្ចាបបាន ១ ចំណែក ។ អ្នកគ្រងរាជ្យបន្ទាប់មកតាំងអំពីពុទ្ធសករាជ ៥៥៣ ដល់ ៥៨៣ បានពង្រីកអាណាចក្រតទៅទៀត រហូតដៃរបញ្ចាបចុះទៅដល់ទន្លេយមុនា ព្រះមហាក្សត្រអង្គទី ៣ ពង្រីកតទៅទៀតរហូតដល់គ្រងពារាណសី ។

លុះមកដល់ក្សត្រទី ៤ នៃរាជវង្សយូអេដទ្រង់ព្រះនាមថា កនិស្តៈ គួររាប់ថាជាមហាក្សត្រយ៉ាងសំខាន់បំផុត ដែលមាននៅក្នុងរាជវង្សនេះ ហើយគ្រងរាជ្យបានដល់ ៣៣ ឆ្នាំ គឺតាំងពីពុទ្ធសករាជ ៦១៣ ដល់

ពុទ្ធសករាជ ៦៤៥ រាជអាណាចក្ររបស់ទ្រង់គួររាប់ថាជាក្រិស្តសករាជ ឡើង
 ច្រើន នៅក្នុងដែនអឺរ៉ុប ជនពួកនេះមានអាណាចក្រត្រីភាគដល់ខែត្រ
 សករាជ្យន, បុរាណគ្រឹះនិងការរៀ ហើយនៅក្នុងតណ្ហាប្រាង្គគ្រប់គ្រងដែន
 គន្ថារ: កសិករ: បញ្ជាប, រហូតដល់ទៅស្រុកបាងលីបុត្រធន ។ ទ្រង់
 បានតាំងទីក្រុងសម្រាប់រាជអាណាចក្រ នៅស្រុកបុរេបុរ: សម័យនេះ
 ហៅថាបេបករ ។ ព្រះមហាក្សត្រអង្គនេះព្យាយាមធ្វើតាមយ៉ាងព្រះបាទ
 អសោកមហារាជ គឺពិតតែទ្រង់មានវិទ្ធិអាណាចយ៉ាងធំក្រិស្តសករាជ យ៉ាងណា
 ក៏ដោយ ទ្រង់នៅតែប្រកាន់ថា រាជកិច្ចសំខាន់របស់ព្រះអង្គនៅលើ
 សាសនា ។

សាសនាជាប្រស្នា យ៉ាងសំខាន់ ក្នុងការគ្រប់គ្រងស្រុកទេសរបស់
 ក្សត្រីភាគ្រប់ៗ អង្គរៀនមក ជនជាតិភាគតូចៗមិនសូវចេះនឹករលឹក
 ស្រឡាញ់ជាតិកំណើតរបស់ខ្លួនទេ ហើយទាំងមិនយកចិត្តទុកដាក់នឹង
 ស្រុកទេសរបស់ខ្លួនផង តែមានរបស់មួយដែលជនជាតិយកចិត្តទុកដាក់
 ជាយ៉ាងក្រិស្តសករាជតាំងអំពីកំណើតពន្យារតារា រហូតមកដល់ឥឡូវនេះ គឺ
 រឿងសាសនា ។ ឯព្រះមហាក្សត្រក្នុងរាជវង្សយូអេដ៍អំពីដើមៗ មកនោះ
 អង្គខ្លះក៏ទំនុកបំរុងសាសនាព្រាហ្មណ៍ដ៏កល្ល៍កើនព្រះរបស់ហិណ្ឌូ តែមក
 ដល់សម័យព្រះបាទកនិស្ត: ទ្រង់ទំនុកបំរុងព្រះពុទ្ធសាសនាយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់
 ដល់ទៅប្រាក់សម្រាប់ចាយវាយក្នុងរាជអាណាចក្ររបស់ព្រះអង្គ មានទាំង

ព្រះបុរសព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ផង ហើយទ្រង់បានកសាងវិហារសាលា
នឹងព្រះស្តុបឡើងថ្មីៗ រាប់មិនអស់ ។

រាជពុទ្ធសករាជ ៦២៤ មានការប្រជុំធ្វើសង្គ្រាមនាម្តងទៀតនៅ
ស្រុកបុរុច្ឆៈ តែសង្គ្រាមនាគ្រាន់នេះខុសពីរបៀបសង្គ្រាមនាកាលគ្រា
ព្រះបាទអសោកមហារាជ គឺគ្រាព្រះបាទអសោកទ្រង់គ្រាន់តែចាត់ការ
ផ្សាយសាសនាទៅទិសខាងត្បូង តែសង្គ្រាមនាក្នុងគ្រានេះ បានតាំង
បង្កើតជាទិកាយមួយឡើងមានលទ្ធិប្លែកទៅទៀតហៅថា មហាយាន
ហេតុដូច្នោះ ការប្រជុំធ្វើសង្គ្រាមនាស្រុកបុរុច្ឆៈនេះ ទើបគួររាប់ថា
ជាកំណើតនៃលទ្ធិមហាយាន ដូចជាក្រុងបាដលីបុត្រជាកំណើតនៃលទ្ធិ
ហិនយានដូច្នោះដែរ ។

តាមដោយពិត ធារេលាយូរមកហើយ មុននឹងមានសង្គ្រាមនា
នៅស្រុកបុរុច្ឆៈនេះ សេចក្តីយល់របស់ពុទ្ធសាសនិកជន បាន
បែកខ្ញែកចេញទៅជា ២ ចំណែក ចំណែកខាងជើងមានសំណាក់ជាទី
ប្រជុំនៅស្រុកកស្មីរៈ ហៅលទ្ធិរបស់ខ្លួនថា មហាយាន ដែលប្រែថា
យានធំ ១ លទ្ធិបែកខាងត្បូងហៅថា ហិនយាន ប្រែថាយានតូច ១
តាំង២ ចំណែកនេះមានយោបល់ខុសប្លែកពីគ្នា យោបល់ទាំងសងខាងតែង
ខ្វែងខ្វែងគ្នាជាដរាបមក លុះដល់មកមានការសង្គ្រាមនាស្រុកបុរុច្ឆៈ
បុរុច្ឆៈនេះឡើង ទើបចាត់របៀបសាសនាជាបែបផែនតាមយោបល់បែកខាង

ដើង ដោយត្រូវកម្មិកាយខាងត្បូងមិនយល់ព្រមផងឡើយ ព្រះពុទ្ធ-
 សាសនាទើបបែកចេញជាពីរនិកាយគាំដំណើរកាលនោះមក ។ គ្រានោះ
 មានព្រះថេរៈ ១ អង្គឈ្មោះព្រះវាសុមិត្រ ដែលជាប្រធានក្នុងការធ្វើ
 សង្គាយនានៅទិសខាងដើងនោះ ត្រូវត្រូវព្រះមហាថេរៈនៅទិសខាងត្បូង
 លុបឈ្មោះតំបន់ភ្នំគណៈសង្ឃ តែលទ្ធិមហាយានដែលបានគាំដំណើរថ្មីនេះ
 បានទទួលសេចក្តីទំនុកបំរុងអំពីព្រះបាទកនិស្តៈដោយល្អ កាលព្រះបាទ
 កនិស្តៈទិវង្គតទៅហើយ មានព្រះមហាក្សត្រ ២ ព្រះអង្គទៀតទ្រង់ព្រះ-
 នាមថា ហុរិសកៈ គ្រងរាជសម្បត្តិក្នុងរាជពុទ្ធសករាជ ៦៤៥ ដល់ ៦៧៥,
 ព្រះរាជា ១ អង្គទៀតទ្រង់ព្រះនាមថា វាសុទេវៈ ទ្រង់គ្រងរាជសម្បត្តិអំពី
 ពុទ្ធសករាជ ៦៧៥ ដល់ពុទ្ធសករាជ ៧១៥ សុទ្ធតែទ្រង់បានទំនុកបំរុងលទ្ធិ
 មហាយាន ឲ្យកាន់តែចំរើនក្រៃលែងឡើងទៅទៀត ។

ការដែលពុទ្ធសាសនាមានលទ្ធិបែកខែកគ្នាជាពីរនិកាយដូច្នោះ មុខ
 គួរឲ្យស្តាយណាស់ ហើយមិនត្រូវនឹងព្រះបំណងរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ
 ជាម្ចាស់នឹងព្រះសាសនាសោះឡើយ តែការដែលព្រះរាជវង្សយូអេដ
 ទុបត្តម្តីទំនុកបំរុងនិកាយនេះ តោងរាប់ថាជាជំនួយដល់ព្រះពុទ្ធសាសនា
 មួយយ៉ាងដែរ ព្រោះក្សត្រីក្នុងរាជវង្សមានស្តានមេត្រីទាក់ទងនឹងប្រទេស
 ចិនជាច្រើនក្នុងសម័យដែលរាជវង្សយូអេដគ្រប់គ្រងឥណ្ឌា)នោះ ជា
 ហេតុនាំឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនាបានជ្រុយចូលទៅក្នុងប្រទេសចិន ជាដំបូង

គឺកាលកើតចម្បាំងរវាងចិននឹងអាណាខៃត្រឡែង។ ក្នុងខួរឆ្នាំស្តានទោះ ពួក
 ខាហានចិនដែលលូកចូលមកក្នុងតំបន់អស់នោះ លុះដល់ត្រឡប់ទៅវិញ
 បាននាំយកព្រះពុទ្ធរូបជាប់ទៅជាមួយផង ។ ព្រះមហាក្សត្រចិនទ្រង់
 ព្រះនាមមិនទី ដែលគ្រងរាជសម្បត្តិក្នុងរវាងពុទ្ធសករាជ ៦០១ ដល់ពុទ្ធ-
 សករាជ ៦១៨ នោះ ក៏កើតមានរាជបំណងចង់ឃើញលទ្ធិសាសនាថ្មីនោះ
 លុះការរីកទទាស់ទែងគ្នាស្របរំលាប់ហើយ ទើបទ្រង់សុំឱ្យខាងឥណ្ឌា
 បញ្ជូនសមណៈទូតឱ្យចូលទៅក្នុងស្រុកចិន ។ គ្រានោះ ព្រះមហាក្សត្រ
 ក្នុងរាជ្យយូអេជ័យបានចាត់បញ្ជូនព្រះមហាថេរៈ ២ អង្គ ឈ្មោះមាតង្គៈ ១ អង្គ
 ឈ្មោះគោតារនៈ ១ អង្គ ហើយបាននាំយកឥដ្ឋរន្ទះជាប់ទៅជាមួយផង
 ដោយសារការចេះដឹងនឹងការប៉ុនប្រសប់របស់ព្រះមហាថេរទាំង ២ អង្គ
 ជាហេតុធ្វើឱ្យព្រះបាទមិនទី ប្រកាសព្រះអង្គជាពុទ្ធមាមកៈ កាលពីពុទ្ធ-
 សករាជ ៦០៧ ហើយព្រះពុទ្ធសាសនាក៏ធូររាយចូលទៅប្រតិស្តានក្នុង
 ស្រុកចិន តាំងអំពីកាលនោះមក ។

ព្រះរាជវង្សយូអេជ័យនេះ គួររាប់ថាជាព្រះយ៉ាងធំក្រៃលែងរបស់
 ឥណ្ឌា ដោយហេតុមិនបានធ្វើស្តានមេត្រីទាក់ទងនឹងស្រុកចិនតែមួយទេ
 គឺបានចងស្តានមេត្រីទាក់ទងគ្នាទៅដល់ទ្វីបឧបទ្វីបរហូតដល់ក្រុងរោមផង ។

ឯលទ្ធិមហាយាននឹងហ៊ិនយាន ដែលជាហេតុបែងចែកព្រះពុទ្ធ-
 សាសនាជា ២ និកាយនេះមានទំនងដូច្នោះ ៖

ព្រះពុទ្ធសាសនាបែកខាងជើង ដែលបានប្រកាសជ្រុយចេញទៅខាង
ស្រុកកសិវៈនឹងគន្លាវៈ ដោយអាទុភាពរបស់ព្រះបាទរសោកមហារាជ
នោះ បានចូលច្របូកច្របល់នឹងអារ្យៈធម៌របស់ក្រិក ទើបកើតមានការប្រែ
ច្នៃឡើងថ្មីទៀតជាច្រើន ។ យើងបានដឹងមកហើយថា ពួកក្រិកគោ-
រពរាប់អានព្រះច្រើនអង្គណាស់ ហើយព្រះអស់នោះសោតទៀត ក៏
សុទ្ធតែប្រកាន់ថាសក្តិសិទ្ធិអាចនឹងបណ្តាលការអ្វីៗ ឲ្យបានសម្រេចដូច
ខ្លួនបានបន់ស្រន់សុំទាំងអស់ ទើបនាំឲ្យពុទ្ធសាសនិកជននៅដំបូងអស់
នោះកើតគំនិតគិតឃើញថា កាលបើព្រះរបស់ក្រិកមានវិទ្ធិតេជះខ្លាំងពូកែ
ដល់ម្ល៉ោះបាន ម្តេចក៏ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់របស់យើងមានវិទ្ធិអំណាចខ្លាំងពូកែ
ដូច្នោះមិនបាន, បើព្រះរបស់ក្រិកចាំជួយស្រោចស្រង់អ្នកដែលគោ-
រពរាប់អានព្រះអង្គ ម្តេចក៏ព្រះពុទ្ធរបស់យើងជួយស្រោចស្រង់ពុទ្ធសា-
សនិកជនមិនបាន, ដូច្នោះហើយជាឲ្យមានយោបល់យល់ខុសប្លែកពីគ្នា
រហូតដល់គោលសំខាន់បំផុតរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាគឺពាក្យថា “និព្វាន” ។
នោះតើសំដៅសេចក្តីដូចម្តេច ។ តាមយោបល់ខាងហ៊ិនយានយល់ថា
បានដល់ការរលត់កិលេសនឹងខ្លួនទាំង ៥ ចំណែកខាងមហាយានយល់ថា,
ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មិនបានរលត់សុទ្ធតែទៅណាឡើយ ទ្រង់គង់ប្រថាប់នៅ
ក្នុងកន្លែងណាមួយ ដូច្នោះហើយទើបជាហេតុឲ្យពួកមហាយានទុកព្រះ

ពុទ្ធជាម្ចាស់ដូចខេត្ត ១ អង្គនៅស្ថានសួគ៌ ។ រឿងនេះហើយជាហេតុ
នាំឲ្យបង្កើតព្រះពោធិសត្វឡើង ។

ឯគម្ពីរដែលមាននៅក្នុងស្រុកយើងវេលានេះ ក៏មានរឿងរ៉ាវរបស់
ព្រះពោធិសត្វជាច្រើន ហើយគប្បីយល់ថាព្រះពោធិសត្វនោះ មិន
មែនកើតឡើងដោយគំនិតបែកខាងយើងទេ គឺសុទ្ធតែខាងពួកមហាយាន
គិតឡើងទាំងអស់ ដូច្នេះហើយបានជាដែនដីទាំងឡាយ ដែលលទ្ធិ
មហាយានផ្សាយចូលទៅដល់ គឺក្នុងដែននេះប៉ុល, ប្រទេសចិន,
និងជប៉ុន ទើបនិយមរាប់គោនព្រះស្រីអារិយគឺព្រះអរិយមេត្រីយ ដែល
ជាព្រះខាងសេចក្តីស្រឡាញ់, មេត្រី, ព្រះអមិតាភៈ ដែលជាព្រះ
ម្ចាស់នៅស្ថានសួគ៌ទិសខាងកើតនឹងព្រះអវលោកិតេស្វរៈ ជាព្រះនៃ
សេចក្តីករុណា ។ ក្រៅពីនេះនៅមានព្រះជាស្ត្រីភេទទៀត ព្រះនាមថា
មាយា ដែលមានខាងអ្នករក្សាសុខ - ទុក្ខ សេចក្តីក្តៅក្រហាយរបស់
ពួកមនុស្ស ។ ព្រះនាងមាយាគឺព្រះពុទ្ធមាតា ក្នុងលទ្ធិមហាយាន
ច្រើនតែធ្វើព្រះរូបគួបនឹងព្រះរូបរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ជានិច្ច លទ្ធិមហា-
យានមានព្រះថេរៈសំខាន់ៗដទៃទៀតដូចមានឈ្មោះតទៅនេះ :

អង្គដំបូង គឺព្រះវាសុមិត្រត្ថរៈ ដែលជាអ្នកផ្តើមធ្វើសង្គ្រាមនាពុទ្ធិ
ដែនដីស្តេចកនិស្តៈ ហើយបានប្រកាសតាំងលទ្ធិមហាយានឡើង កាល
ពុទ្ធសករាជ ៦២២ ។ តមកៈ ព្រះអស្សយោសត្ថរកើតនៅស្រុកសាកេត

ជាគណា ចារ្យមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះល្បីល្បាញក្នុងដែនមគធៈ តាមជំនឿរបស់
 មនុស្សនៅដំបូងនោះនិយាយថា ព្រះបាទកនិស្តៈទ្រង់លើកទ័ពចូលទៅ
 ច្បាំងនៅដែនមគធៈ ដោយទ្រង់ប្រាថ្នាខ្លួនលោកអស្សុយោសៈប៉ុណ្ណោះ ។
 លុះបាទលោកមកហើយ ក៏តាំងលោកជាទីប្រឹក្សាខាងផ្លូវសាសនារបស់
 ព្រះអង្គ ហើយលោកអស្សុយោសៈនេះហើយដែលបានតែងរៀនពុទ្ធប្រវត្តិ
 ជាពាក្យធម្ម ដំបូងបង្អស់ឲ្យឈ្មោះថា ពុទ្ធចរិត ហើយបានប្រែជាភាសា
 ចិន កាលពីពុទ្ធសករាជ ៧៥៧ ។

គតិ៍នោះមក មានព្រះថេរៈ១ អង្គឈ្មោះនាគាជិនៈ បានតែងគម្ពីរ
 មិលិន្ទបញ្ញានឹងគម្ពីរដទៃទៀតៗ ហើយបានរៀបចំគោលចារឹកដ៏ពិតប្រាកដ
 សម្រាប់លទ្ធិមហាយាន អំពីរឿងនិព្វានថា និព្វាននោះមានមិនមែនជារបស់
 សូន្យដូចយ៉ាងពួកមហាយានយល់នោះទេ គឺថានិព្វានជាស្ថានមានរូប
 អ្នកដែលទៅនិព្វានហើយ ក៏នៅតែមានរូបនៅក្នុងទីណាមួយ តែជា
 រូបបរិសុទ្ធតែមិនលំអៀង ហេតុនេះឯងបានជាបែកខាងមហាយាន
 ទើបជឿថា ក្នុងវេលានេះ ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់គង់នៅទីណាមួយជា
 មិនខាន ។

លោកនាគាជិនៈមានសិស្សមកពីលង្កា១អង្គឈ្មោះថាទេវៈ ក្នុងវេ-
 លាគមកជាមហាថេរៈចាត់ជាអង្គទី ១២ ។ ព្រះថេរៈអង្គនេះទូន្មានថា
 ពាក្យសូត្រមន្តរបស់ពុទ្ធសាសនិកជន តែងលាន់ត្បូងទៅដល់អ្នកដែល
 ចែកស្ថានទៅហើយ ព្រមទាំងព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ផង ព្រះថេរៈអង្គនេះ

ហើយដែលជាអ្នកផ្សាយលទ្ធិ ដែលជាទីគោរពរាប់អានព្រះអមិតាភៈ
ឲ្យមានផ្សាយចេញទៅក្នុងប្រទេសគណ្ណៀរឡើង ។

លទ្ធិមហាយានដែលបានកាន់ឡើងជាទ្បាក់វោន ដោយព្រះថេរៈ
ដែលព្យាយាមផ្សាយលទ្ធិនេះយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ត ៗ មកទៀតជាច្រើនអង្គ គឺ៖
ព្រះអសង្សៈ, ព្រះវាសុពន្ធុ, ព្រះពុទ្ធសិមាហ, ឯព្រះអសង្សៈ ទ័ងព្រះ
វាសុពន្ធុនោះជាប់ដំបូន្មនឹងគ្នាជាអ្នកគន្លោះ ។ កាលដើមឡើយលោក
ទាំង ២ អង្គនេះ នៅក្នុងនិកាយហ៊ិនយាន ព្រះអសង្សៈបានចូលមកកាន់
លទ្ធិមុន ឯព្រះវាសុពន្ធុនៅតែកាន់លទ្ធិហ៊ិនយាននៅឡើយ មាន
ពន្យារវាគារមួយអង្វើពោលទុកថា ថ្ងៃ១ ព្រះអសង្សៈបានផ្តាំឲ្យព្រះវាសុពន្ធុ
ទៅជួបក្នុងវិហារមួយជិតស្រុកអយោធរ្យា ហើយបាននិយាយប្រស្រ័យគ្នា
តាមធម្មតា មិនបានដឹកនាំឲ្យបួនបែរមកកាន់លទ្ធិមហាយានទេ លុះបាន
បរិភោគអាហារ^(១)រួចហើយ ក៏នាំបួនឡើងទៅលើមណ្ឌប១ ខ្ពស់ ហើយ
នៅខាងមុខនោះមើលឃើញទទេគង្គា មានទឹកថ្លាយដ៏ មានពន្លឺរស្មីដួង
ព្រះចន្ទ្រដូចចាំងមកចាប់ទឹកទទេគង្គាក្នុងយប់ថ្ងៃនោះ ។ ព្រះវាសុពន្ធុ
អង្គុយនៅក្បែរបង្អួចកំពុងត្រិះរិះអ្វីមួយយ៉ាងស្ងប់ស្ងាត់ មានកិត្តិ ១ រូបនៅ
ខាងក្រោមកំពុងស្រូតធម៌យ៉ាងបែបមហាយាន ធម៌នេះហើយជាហេតុធ្វើ
ឲ្យព្រះវាសុពន្ធុកើតសេចក្តីជ្រះថ្លា ដល់ទៅទឹកភ្នែកហូរស្រោកស្រោច
មកពេញមុខ ។ គំអំពិនោះមក ព្រះវាសុពន្ធុក៏គោរពរាប់អានលទ្ធិមហា-

១ ពាមលទ្ធិមហាយានថា លោកសង្ឃធំអាហារវេលាល្ងាចបានមុនព្រះអាទិត្យលិច ។

យានយ៉ាងខ្លាប៉ុន្តែ ហើយបានប្រកាសផ្សាយលទ្ធិនេះឲ្យកាន់តែរីកចម្រើន
ចំរើនឡើងយ៉ាងខ្លាប៉ុន្តែរហូតមកដល់ក្រុងរាជគ្រឹះ ។ ព្រះវរសុតន្តបាន
ទទួលជ្រើសរើសជាព្រះសង្ឃរាជទី ២០ ហើយលោកអនិច្ចដម្មនៅស្រុក
អយុធ្យា ។

រាប់តាំងអំពីព្រះពុទ្ធសករាជ ៧០០ ឆ្នាំមក ព្រះពុទ្ធសាសនាមិន
បានចំរើនរីករាយណាស់ទេ តែក្នុងប្រទេសឥណ្ឌូបានផ្សាយចេញទៅ
ទិសខាងកើតយ៉ាងច្រើនគឺប្រទេសទូរគីស្តាន, ស្រុកចិន, ស្រុកកៅលី,
ឥណ្ឌូចិន, នឹងក្នុងប្រទេសជប៉ុន ហើយនៅក្នុងរវាងនេះ មានសមណៈ
ចេញចូលទៅមកក្នុងរវាងប្រទេសចិននឹងឥណ្ឌូជារឿយៗ ហើយលទ្ធិ-
មហាយានក៏ផ្សាយចេញទៅពាសពេញរហូតភាគធំនៃទ្វីបអាស៊ីនេះ ។

វគ្គទី ២

ឥណ្ឌូភាគកណ្តាល - ព្រះបាទសីលាទិត្យ

កាលព្រះបាទកនិស្តៈទិវង្គតទៅហើយ ក៏មានក្សត្រជាដំណាច់ព្រះ
រាជវង្សតមកទៀត ២ អង្គ ក៏នៅតែទ្រទ្រង់មហាអំណាចនៅបាន តែកាល
អស់បុណ្យព្រះមហាក្សត្រទាំង ២ អង្គនោះទៅ អំណាចរបស់រាជវង្ស
យូអដីក៏សាបសូន្យចុះទៅច្រើន នៅសល់ត្រឹមអាណាខែត្រគន្ធារៈ កស្មីរៈ
(ក្នុងឥណ្ឌូ) ហើយនឹងបុក្រៀននឹងត្រានសកដៀន (ក្នុងអ៊ីរ៉ង) ។

(មានត)

រឿងកោតកុលកុមារ

លោក ទកញ៉ាព្រះឃ្នាំង និង រៀបរៀង

(៣៣)

ស្រីស្រីជាទីជាកដល - សាសាខាសុខសល់ សម្រាប់ក្សត្រា ។
 ព្រះឥន្ទ្រទេវឥន្ទ្រជាតា ចូរអ្នកនិទ្រា នៅទេសម្រាណ ។ ឈប់ស្ទើរនៅ
 ទេសនឹងមាន ស្រីទាំង៣ប្រាណ មកដឹងគង្គា ។ ទៅស្រង់ខ្ញុំអង្គធិតា
 គឺនាងសុខុមា - លន្ទាកល្យាណ ។ អ្នកនឹងបានដឹងពិតមាន រៀងជាកំនឹង
 បាន ជួបនឹងភរិយា ។ ផ្តាំស្រេចសម្តេចឥន្ទ្រ ហោះទៅសូត្រា ទិព្វទី
 លំនៅ ។ កោតកុលនិម័លគតសៅ ក្រោយព្រះឥន្ទ្រទៅ អ្នកចូលចុះ
 ស្រង់ ។ ក្នុងស្រះជ្រៅជ្រះថ្លាយង់ ជម្រះព្រះអង្គ ជាសុខសប្បាយ ។
 ក្នុងលក្ខណ៍ជលរីករាយ ព្រលិតលេចលាយ នឹងដើមស្តុន់ស្តុះ ។ សត្វល
 នីលុប្បលជាសង្កេ ឈូកឈរច្រើនច្រះ ប្រាសប្រាលសឹងផ្កា ។ គ្រកៀត
 សិកសៀតស្នាបទា ស្នាមស្នាបប្រា កំពឹងតួយតំខ្ល ។ សូន្យសាយសា-
 រាយដើងមាន់ គ្របាប់ណែនណាន់ គ្រកួនករិព្វាត ។ មច្ឆារេរា
 អណ្តែត ហាក់ហែបហែលហ័ត រកបរិភោគា ។ អ្នកស្រង់កម្មង់គង្គា
 ជម្រះកាយា ស្រេចបរិបូណ៌បាន ។ ឡើងពីស្រះស្រីក្សេមក្សាន្ត ដល់
 ឆ្នេរមើលមាន សុទ្ធសឹងដើមផ្កា ។ មហាហង្សត្រយង់យុច្ឆា ខ្លាំងខ្ល
 ចម្បា ចម្បីចេកទេស ។ មុន្រ្តិលនៃការកេស ខ្ញុំវង្សនពិសេស ម្ល៉េះរួត

ម្ល៉េះលា ។ ឈ្នួករត្នត្រាលិតក្តាំងងា រម្តេញមាសច្បារ រំចេកមាលដី ។
 រំចាកបោសនាគខ្លួនស្រី ចន្ទសូរភី វៃស្បរឿងរំដួល ។ ដាំដុះច្រើន
 ច្រើនជាដួរ រៀងរាល់គ្នា ដោយឆ្នេរស្រះស្រង់ ។ អ្នកខានសម្រាន្ត
 ជំកង វៃត្រប្របកម្តង ឆ្នេរឆ្នេរស្រះស្រី ។ លុះស្រាងត្រឹកព្រាងឆ្នើ
 ងក្សត្រធិបតី សត្តកូដរាជា ។ ព្រះអង្គស្តេចទ្រង់ចិត្តា បង្គាប់ទៅថា នឹង
 មេទាសី ។ ឲ្យយកក្តមមកបោនបី ទៅជងទឹកតី ស្រះស្រង់រងថ្ងា ។
 មកស្រង់នៃអង្គធិតា ដម្រះកាយា ផ្សះព្រះកេសី ។ ស្រីង្គាបរិពារនារី
 លុះឮពាក្យពី ស្តេចទ្រង់បង្គាប់ ។ ម្នីម្នាហៅគ្នាប្រញាប់ កាន់ក្តមដុំដាក់
 ទូលទុកសិរសា ។ ផ្អៀងផ្អងត្រសង់នាំគ្នា ទាំងបីយាត្រា ដើរដល់ស្រះ
 ស្រង់ ។ ផ្លាស់ពណ៌ចុះចរទៅក្នុង ដលសាថ្ងាយង ដងដាក់ក្តមពេញ ។
 នាំគ្នាលីលារិលវិញ យូរយកក្តមមិញ ដាក់ដល់ឆ្នេរស្រះ ។ ស្រេច
 ស្រូតទៅឆ្ងុតដម្រះ មន្ទិលអង្គៈ ក្នុងដលសាសាន្ត ។

បទពាក្យ

កាលណោះព្រះពោ - ធិសត្វសេដ្ឋោ អ្នកនៅសម្រាន្ត ឈប់ខាន
 ឆ្នេរស្រះ ប្រទះយល់ប្រាណ ស្រីទាំងពហុន មកដងគង្គា ។ ទើបអ្នក
 គន់គិត អធិស្ឋានចិត្ត តាំងផ្សងឡើងថា ឧអស់ទេព្រាង្ស អារក្ខទៅតា
 បិតហានស្នា ភពក្នុងដៃនដី ។ តេជះខ្ញុំរក សូមអ្នកចូលមក ជួយ
 ជាសាក្សី បើនាងសុខុមា - លន្ទាទេវី នឹងបានមេត្រី ជាកូដងគ្នា ។

សូមឲ្យក្នុងនោះ ធ្លន់ត្រចំពោះ ដូចចូលសិលា កុំឲ្យអស់ស្រី ទាំងព
 នេះឯ លើកក្នុងគន្លង ដល់សិរសីបាន ។ ផ្សងស្រែចំរុំលង់ ក្សណ
 នោះអស់អង្គ ស្រីទាំង ៣ ប្រាណ ធិតុទឹកស្រែចស្រាប់ ត្រឡប់វិល
 បាន ដល់ឆ្នេរជលសាទ ហើយផ្លាស់តស្រ្តា ។ ដាក់ដៃថ្នាក់ថ្នម យូរ
 យកទឹកក្នុង ធ្លន់ត្រចំពោះ ពិតពុំកក្រើក ប្រគលើកជួយគ្នា ក្នុងទឹកនោះ
 វា នៅនឹងដូចគល់ ។ លុះលាន់មាត់ថា ពុទ្ធាលា។ គិតគូរតែចូល
 ក្នុងអ្វីនេះថ្ងៃក ចំឡែកពេកសល់ អញពុំដែលយល់ ដែលឃើញដូច្នោះ ។
 មេមួយឆាត់ធំ ពាលពេញក្រមុំ ដេរថាមេនេះ ហង់ឯងជៀសចេញ
 ឲ្យអញឯងអេះ ធ្លន់អ្វីប៉ុណ្ណោះ អញលើកដាក់ឲ្យ ។ ជាតែបុប្ផាយ
 ដណ្តើមប្រញាយ ដែលក្រិយាស្វាយ សេសសល់ចំណី បានធំ
 បែរក្រោយ កម្លាំងកំសោយ ដូចគេអត់បាយ ។ ដេរហើយប្រឹងលើក
 ពិតពុំកក្រើក បែកញើសហូរខ្លាយ ហត់ហើយស្រងឹ ធ្លន់អ្វីអម្បាយ
 អញគិតមើលងាយ ស្មានជាស្រាលទេ ។ មេនោះឆ្លើយវិញ ថា
 ហង់ដេរអញ អ្នកឯងពូកែ កន្ទ្រលឥតបទ មានមាត់ស្រួចតែ រលើក
 ដេរគេ តាមតែនឹងថា ។ កាលណោះពោធិ យល់មេទាំងបី លើក
 ក្នុងគន្លង ពុំរួចដាក់ដល់ មណ្ឌលសិរសា ទើបអ្នកយាត្រា ចេញ
 ចរទៀបទៅ ។ អស់ស្រីផងយល់ មានចិត្តអរសល់ បោយដៃហើយ
 ហៅ អង្វរចរចា លោមថាហៃចៅ កំឡោះល្អញល្អៅ មានរូប

សោភា ។ សូមអ្នកប្រោសព្រួយ អាសូរមកជួយ លើកក្អមគង្គី
ដោយដាក់ដំកល់ មណ្ឌសិរសា កុំអ្នករុញព ធុញថានាយអាយ ។
ព្រះពោធិសត្វ មហាបុរសរត្ត លើសលោកទាំងឡាយ សាកសួរទៅ
វៃ ថាវៃហានិអាយ លំនាំទោមនាយ ហាក់ស្រីអ្នកលើ ។ មកដង
ទឹកដង ឬគេតាក់តែង បង្កប់ប្រាប់ប្រើ មកដងទឹកនោះ ចំពោះបុរសបើ
និរតិកប្បធ្វើ អ្វីចូរប្រាយប្រាប់ ។ សារវែងទាំងបី ពុទ្ធាក្សតោធិ- សត្វ
សួរសារស័ព្ទ ទើបមេមួយធ្វើយ អ្នកអើយអ្នកស្តាប់ ខ្ញុំនឹងប្រាយប្រាប់
ឲ្យអ្នកដឹងដាន ។ ដ្បិតវាជបុត្រី ក្សត្រាធិបតី ឥសូរថ្មើងថ្មាន ព្រះតន្ត្រី
ចម្រើយ យកទៅឲ្យមាន ប្តីនៅពារ - ណសីនគរ ។ នាងនៅពុំសុខ
អំពល់ជាទុក្ខ ទើបនាងចាកចរ វិលវឹងឆ្ពោះមក រួសរកព្រះវរ - បិតាកូ-
ធជរ នូវព្រះមាតា ។ ទើបក្សត្រតតម ត្រាស់ប្រើយើងខ្ញុំ មកដងគង្គី
យកទៅជម្រះ ផ្សះព្រះកេសា វៃនាងនាថជា បុត្រីកល្យាណ ។
ពោធិសត្វស្តាប់ សារវែងប្រាយប្រាប់ ដឹងដើមត័តិមាន ថានាងមកដល់
មណ្ឌលរាជឋាន ត្រើសព្រះទ័យក្សាន្ត សោមនស្សសល់ ។ អ្នក
យកព្រះទ - ម្រង់មកដាក់ក្នុង ក្អមមាសនិមិល មិនឲ្យអស់ស្រី ទាសីដង
យល់ ទៀងទើបទសពល អធិដ្ឋានថា ។ បើនាងស្រប់ស្រង់ ជម្រះ
អស់អ - ឆ្គីកាយធីតា សូមឲ្យទម្រង់ បញ្ជូនវិថ្មីថ្មាំ ចូលម្រាមហត្ថា
ដូចគេបំពាក់ ។ តាំងចិត្តសច្ចា ផ្តល់ស្រេចព្រះមហា - បុរសចម្រើយ យូរ

យកទឹកក្អម ថ្នាក់ថ្នមហើយអ្នក សូមស្វ័យដល់ដាក់ លើក្បាលខាស ។
 សារវែងត្រែកអរ អំពើច្នៃច្នៃ លាព្រះពោធិ៍ ទូលទឹកក្អមទៅ លំនៅ
 ទិព្វទី នៃនាងនារី ដល់ស្រែចម្ងាត់ថ្ងាយ ។ ទើបរាជធិតា ស្របស្រង់
 គន្តិ ជម្រះព្រះកាយ ផ្សះព្រះកេសា ហត្ថាពណ្ណរាយ ជ្រោយជ្រង
 សិរសាយ កេសីវល័ក្ខណ៍ ។ សារវែងស្នូយក្អម មាសមែថ្នាក់ថ្នម
 លើកឡើងផ្ទៀងចាក់ ទឹកទាំងព្រះទ្រង់ នៅក្នុងក្អមធ្លាក់ ដូចគេបំ-
 ពាក់ ព្រះហស្តក្សត្រិយ៍ ។ នាងទតយល់ដាក់ ដឹងដើមរៀមរក
 ជាព្រះស្វាមី តាមមកដួងដល់ មណ្ឌលស្រះស្រី នាងនាងនារី
 ត្រែកសោមនស្សា ។ អរាជនិពេកពន់ នាងត្រាស់សួរដ- ណ្ឌិនសារវែងថា
 ហងទៅដងទឹក ពីព្រឹកសុរិយា ទៅលេងឯណា បាត់យូរអម្បាយ ។
 ហើយហងឯងបាន ចំព្រៀនមាសមាន គ្បូនរត្នពណ្ណរាយ ដាក់ក្នុង
 ទឹកក្អម លើកថ្នមមកថ្ងាយ ចូរហងនិយាយ បានព័រណា ។
 សារវែងបង្គំ ទូលចាកាលខ្ញុំ ទៅដងគន្តិ អំពើកំពង់ ស្រះស្រង់ដលសា
 មានហេតុយល់ជា អស្ចារ្យពេកពន់ ។ បានជាបាត់យូរ សូមម្ចាស់អា-
 ស្ស ឲ្យគង់ជីវិតដន្ទ ក្នុងទឹកស្រាលទេ ម្តេចប្រែជាធ្ងន់ ធ្ងន់ក្រពេកពន់
 ខ្ញុំមិនដែលយល់ ។ ព្រួតគ្នាជួយលើក មិនមានកក្រើក នៅនឹងដូចគល់
 រោយរសាយដៃ គាប់ថៃបានយល់ ប្រសម្បយនិមិល កំឡោះសោភា ។
 ដើរមកប្រទះ យើងខ្ញុំសំពះ អង្វរគ្រប់គ្នា តាតមកជួយថ្នម លើកក្អម

គន្តិ ដាក់ដល់សិរសា ខ្ញុំទាំងបីនាក់ ។ ទើបខ្ញុំទូលយក ក្នុងទឹក
 នោះមក ថ្វាយម្ចាស់ទ្រង់លីកូណ៍ ចិញ្ចៀននេះឯង ខ្ញុំក្រងតែអ្នក
 ប្រសុនោះលបដាក់ មកក្នុងគន្តិ ។ នាងស្តាប់សំដី ពាក្យព័ទ្ធសិ
 នាងជ្រាបជាក់ជា ព្រះស្វាមីមក តាមរកធីតា ត្រេកសោមនស្ស
 អរតតប្លឹងប្លែង ។ ព្រះទស្សទិព្វតន់ ត្រាស់ទ្រង់ចម្រើន ថាអស់ហងឯង
 ព័តពាក្យមាយា មុសាតតក្រែង នាំគ្នាដើរលេង ទៅរកសហាយ ។
 ចួបចួនប្រសុប្រាណ ប្រឡែងគ្នាបាន កៀកកនិយាយ អស់ចិត្តទើប
 យក ទឹកមកថ្លាត់ថ្លាយ កក្កតប្រាប់ប្រាយ ថាក្នុងទឹកធ្ងន់ ។ សារវែង
 កាំងភិត ទូលថាបពិត្រ ម្ចាស់ថ្ងៃមានបុណ្យ ខ្ញុំទូលតំនិព្វ ពាក្យពិត
 ពេកពាន់ ពិតជាក្នុងធ្ងន់ ពុំហានមុសា ។ នាងនាចកក់ស្រង់ ស្រេច
 ក្សត្រិទ្រង់ គ្រឿងពរណ៍ពស្ត្រា ភាក់តែងព្រះអង្គ ហើយនាងលីលា
 ឡើងគាល់បិតា ធិរាជច្រើនច្រល់ ។ ដល់ស្រេចនាងថ្វាយ បុស្សង្គីដកាយ
 ករកបកោមល ទូលថាជ្ញិតប្តី ស្វាមីនិមិល តាមខ្ញុំមកដល់ ស្រះ
 ស្រង់ជៀងជាក់ ។ ដឹងដោយទាសី ទៅដងទឹកព័ ស្រះចួបនឹងអ្នក
 យកព្រះទម្រង់ រត្នផ្កងទំលាក់ ក្នុងក្នុងដែលដាក់ ទឹកទូលឡើងមក
 ខ្ញុំឃ្លុតគន្តិ ទើបយកហត្ថា ជ្រងជ្រួយសក់សឹក ចិញ្ចៀនទម្រង់
 ដោយក្នុងទឹកមក ដូចគេពាក់ច្រក នៅម្រាមកូនវែង ។ (មាតេ)

មហា "ឱម - ណាត្រី"

ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកសង្កែ ខេត្តបាត់ដំបង ប្រែរៀបរៀង,

ឧបត្ថម្ភ រតនត្ថយ ស្ស

ខ្ញុំនាមដើម "ឱម - ណាត្រី" ទីបណ្ឌិត

សូមប្រណីតប្រណាម្យកាយថ្វាយបង្គំ

ព្រះជិនិទ្ធិពិន្ទុសមុទ្រវត្តម,

ព្រះសង្ឃម្ច, ក្រុមព្រះសង្ឃអង្គសាវត ។

រួចសូមប្រកែសំដែងច្បងភាសិត

ទុកជាគ្រមធុរជាតិគ្រូមានសារៈ

ចែកចំណាយផ្សាយជំនួនជូនលោកអ្នក

ពុទ្ធិកៈសប្បុរសទាំងប្រសស្រី ។

ខ្ញុំដកស្រង់ពីក្នុងច្បាប់ច្រើនអន្លើ

យកមកធ្វើជាភាព្យយោងយោងសេចក្តី

ទុកជាបទគត់ជាបែបសន្លេបង្ខំ

ឲ្យឈ្មោះថ្មីថា "មុនីសុភាសិត" ។

សូមសាសនាព្រះគោតមចម្រើយើង

បានរុងរឿងថ្កើងរុងរោចន័នឹងថេរវិភ

សូមស្រកវ្រៃរបរទៅរកវង្សនៈបូជិ
អបរាជិតសិទ្ធិជោគបូរកើតមាន !!! ។

ពុទ្ធគណវិគ្គ

តារាភសិ វិសាខា យា តាយ ឃុរត្តោវ ចង្កិមា
បុណ្ណោ តេជ បយុត្តា យា វិសាខបុណ្ណាមី តិថី ។

តិច័ឯណាវិច្ចប្បាសោក័ណ
ត្រចះត្រចង់រុងរឿងនៅនា
គោចរជុំវិញផ្កាយបូក្សល្អដាក់
តិថីនោះឈ្មោះ " វិសាខបុណ្ណាមី " ។
កបដោយដួងចន្ទពេញរង្វះសាកា
អាកាសវេហាសៈនកាល័យ ។
ឈ្មោះវិសាខៈសាកៈពេកក្រៃ
ចន្ទពេញស្មើនៃវិចិត្រសាខ ។

ធិតុតោ អភិសម្ពុទ្ធោ ត.ប្បុយេវ ច ធិតុតោ
លោកស្សលោកចោសត្តា អមតំ បទទេសកោ ។

វិព្រះសម្ពុទ្ធម្យដសាស្តា ធាដួងខេត្រានៃលោកពិភព
ព្រះអង្គប្រកាសត្រាស់ពន្យល់ប្រាប់ ខ្ញុំធ្លូមិនស្លាប់ឈ្មោះអមតៈ ។
ទ្រង់ប្រាមប្រសូតចាកគភ៌មាតា, ត្រាស់ដឹងធម៌ពាចិត្តទើសចំពាក់,
នឹងចូលនិព្វានកាន់ស្នាមសិវៈ, ក្នុងតិច័លក្នុងនោះទាំង ៣ គ្រា ។

សិលោកមនុស្សកស្សមី តស្ស វណ្ណាប្បកាសកំ
អប្បបញ្ញាយ បូរេន បសាទេន តថាគតេ

ដោយបញ្ញា ការចេះដឹងតិចតួច តែដោយវិភាគក្តីជ្រះច្បាតពញ្ញា
 ក្នុងព្រះតថាគតបម្មមុនី ខ្ញុំសូមវិទ្ធិពោលស្លោកប្រកាស ។
 អំពីព្រះគុណអន្តរាគមន៍ អន័គ្គពាន់ពេកនៃព្រះពុទ្ធម្ចាស់
 ដោយពាក្យនិពន្ធតាមធម្មសាស្ត្រ លោកប្តានប្រកាសទុកតំបុរាណ ។

តុន្តោបិ តុន្តស្ស កណោយ្យវណ្ណំ
 កប្បម្បិ ចេ អញ្ញកាសមាណោ
 ទីយេថ - កក្សោ ចិរទីយមន្តរេ
 វណ្ណោ ន ទីយេថ តថាគតស្ស ។

សូម្បីព្រះពុទ្ធម្តដកតត្រឹម គប្បីពោលគុណព្រះពុទ្ធផងគ្នា
 អស់កប្បវែងឆ្ងាយអន្តាយយូរយារ មិនពណ៌នាធម៌អាចិដទៃ ។
 កប្បដ៏យូរលង់រាំងចន្លោះ ក៏នឹងផុតអស់កន្លងសម័យ
 ឯគុណព្រះពុទ្ធវិសុទ្ធវិស័យ មិនហោចហិនហៃអស់ទៅផងឡើយ ។

សហស្សសិរសេ បិ ចេ ចោសោ
 សិរសេ សិរសេ សតំ មុទា
 មុទេ មុទេ សតំ ជីវា
 ជីវកក្សោ មហិទ្ធិកោ
 ន សក្កោតិ ច វណ្ណតុ
 ធិស្សសំ សត្តុនោ គុណំ ។

បុរសម្នាក់មានក្បាលសហស្ស	ក្បាលមួយៗ នោះមានមាត់មួយរយ
មាត់មួយៗ មានអណ្តាតជាប់ដោយ	មួយរយៗ គ្រប់មាត់នោះឯង ។
បុរសនោះមានកាយមួយកប្ប	មានប្តូទិស្វាហាប់, ក៏មិនអាចច្រូង
ពណ៌នាព្រះគុណព្រះសាស្តាវៃស្តង	ឲ្យអស់រលីងមិនសល់បោះឡើយ ។

ចន្ទាពេលោកេ បដ្ឋោតា បញ្ចមេត្ត ឧ វិជ្ជតិ	
ទិវា តបតិ អាទិទ្វោ រត្តិមាកាតិ ចន្ទិមា	
អថ អត្តិ ទិវា រត្តិ តត្ត តត្ត បកាសតិ	
សម្ពុទ្ធា តបតំ សេដ្ឋោ ឯសា អាកា អនុត្តរា ។	

ពន្លឺក្នុងលោកមានតែ ៤ គត់	មិនមានកំណត់ដល់ ៥ ប្រការ
ព្រះអាទិត្យបំភ្លឺក្នុងទិវា	ឯព្រះចន្ទ្រាភ្លឺរាត្រី ។
ភ្លើងបំភ្លឺសព្វក្នុងទីនោះៗ	ធូរភ្លឺទាំងយប់គ្រប់ទាំងពេលថ្ងៃ
ចំណែកព្រះពុទ្ធម្នាក់តាត្រៃ	ប្រសើរលើនៃក្រព្វពន្លឺទាំងអស់ ។
ពន្លឺគឺព្រះសម្ពុទ្ធម្នាក់នេះ	រុងរឿងវិសេសវិសាលខ្ពង់ខ្ពស់
លើសលុបលើសលែងពន្លឺទាំងអស់	ពន្លឺនោះៗ ប្រៀបពុំបានឡើយ ។

វធាកេ ទេវទត្តម្ហិ	ចោរេ អង្គុលិមាលកេ
ធនទាលេ ពរុលេ ច	សព្វត្ត សមមាធសោ ។

ព្រះពុទ្ធចមពង្សវង្សដ៏មានជោគ	ខ្ពស់លើសត្រីលោកជាម្ចាស់អង្គនោះ
ទ្រង់មានព្រះហឫទ័យស្ម័គ្រស្មោះ	ស្មើៗ ចំពោះក្នុងពពួកសព្វ ។

ក៏ក៏ពពួកក្រុមនាយខ្លាចឆ្នួត
ក៏ក៏មហាចោរដែលសន្មត
ក៏ក៏ព្រះទុរសនាមកហុលៈ
នឹងក៏ក៏ដំរីឈ្មោះធនបាល

ក៏ក៏លោកគ្រូឈ្មោះព្រះទេវទិត្ត
ឈ្មោះគាត់ហៅថា អង្គលីមាល ។
ជាព្រះរាជបុត្រជីវិសាល
ដ៏សព្វៗ កាលគតមានរើសមុខ ។

តហ្វូង រត អត្តាយ មាយា ជនយំ គោតម

ព្យាដំ មរណគុណ្ណាដំ ទុក្ខក្ខន្ធន្ទំ ព្យាចានុដំ ។

ព្រះនាងសិរិមហាមាយា ប្រសូតបុត្រានាមព្រះគោតម
ដើម្បីប្រយោជន៍សុខសាន្តដ៏ធំ ដល់ក្រុមទិករសត្វក្នុងត្រៃវដ្ត ។
ព្រះអង្គទ្រង់បន្ទោទុក្ខទោមនស្ស របស់សត្វសត្វឲ្យបាត់ស្ងប់ស្ងាត់
ដែលព្យាធមរណៈគ្របសង្កត់ ឲ្យបាត់រលត់រលាយមិនសល់ ។

ពោធនេយ្យំ បដិ ទិស្វា សតសហស្សំបី យោជន្តំ

ខណោន ទុបត្តន្ទាន ពោធនតិ តំ មហាមុដិ ។

ព្រះមហាមុនីមុនីខ្លួនមតង្ស ទ្រង់ឃើញផនណាដែលមាននិស្ស័យ
គួរត្រាស់ដឹងធម្មាភិសម័យ សម្បើម្បីត្រាយទាំងវិសេនយោជន៍ណា ។
ក៏ស្តេចយាងទៅដល់ដោយរហ័ស ហើយទ្រង់ប្រកាសសំដែងធម៌ភាថិ
ញ៉ាំងដទៃទោះៗ ឲ្យកើតជ្រះថ្លា ឲ្យបាត់ដល់ការត្រាស់ដឹងធម៌ថ្មៃ ។

លោកោ ទុក្ខេន សន្និទ្ធោ តណ្ហា ទុក្ខស្ស សម្ពា
តណ្ហាយាតេន ទុក្ខន្ទំ ពុទ្ធោ ទេសេតិ ចានន្តំ

សត្វលោកវត្តរុំដោយសេចក្តីទុក្ខ
នឹងផុតចាកទុក្ខសោកពោសចរិទ្រ
ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទើបប្រកាសប្រាប់
ដែលឲ្យរលត់ផុតចាកទុក្ខ

តណ្ហាប្រមុខនាំកើតទុក្ខភ័យ
បានព្រោះអាស្រ័យសម្លាប់តណ្ហា ។
នូវគន្លងច្បាប់សម្លាប់ "ប្រាថ្នា"
សម្រាប់ទេពតាមនុស្សសត្វទ្វេ ។

កាយវិចារសុសីលេន
ទិដ្ឋិ បញ្ញាយ សន្តេហិ
ព្រះមហាមុនីន្ទ្រវរក្កម
ឲ្យថែរក្សារាជានិកាយ
ឲ្យឃុំគ្រងចិត្តគំនិតនឹងនួន
ឲ្យពត់ទិដ្ឋិការយល់ត្រូវគ្រង

អថា ចិត្តំ សមាធិនា
វត្តាបេតិ មហាមុនី
តែងនាំក្រុមសត្វនិករទាំងឡាយ
ដោយសីលឆោមឆាយដ៏ស្អាតផ្សេងៗ
ដោយក្បួនសមាធិធម៌ទុក្ខ
ដោយអង្គបញ្ញាពិចារណាពិនិត្យ ។

យាវ អន្ធិត្តនា សត្តា
សុន្តោ លោកោ សុសន្តោវ អហោនាទិ សនិព្វតោ ។
ព្រះចមសាស្តាអាទិច្ចវេន្ស
ក្នុងលោកវហុតសព្វថ្ងៃឥឡូវ
តែអនិច្ចា ! ឥឡូវទ្រង់ញាណ
ឆាយរយារហើយខ្ញុំសូមគោរព !

សចេ លោកម្ពិ បស្សតិ
អហោនាទិ សនិព្វតោ ។
បើព្រះអង្គទ្រង់គង់ព្រះជន្មនៅ
សត្វលោកទ្វេទ្រង់ស្ងប់សែនស្ងប់ ។
យាងចូលនិព្វានចាកលោកពិភព
ខ្ញុំសូមគោរព ! អំពីចម្ងាយ ។

ធម្មោ វិនយោ តស្ស សត្តា លោ សវ តិច្ឆតិ
តស្មាសោ និព្វតោ កាមិ សាសនំ បន តិច្ឆតិ

សត្តា លោ សវ តិច្ឆតិ
កាមិ សាសនំ បន តិច្ឆតិ

ធម៌នឹងរីន័យរបស់ព្រះអង្គ
នៃយើងទាំងឡាយទាំងមនុស្សទេពា
ព្រោះហេតុដូច្នោះ សូម្បីព្រះអង្គ
តែពាក្យប្រដៅពុទ្ធវចនៈ

ទៅគង់ដំខ្លួនសព្វសព្វសាស្តា
ឲ្យខំសិក្សារៀនសូត្រគារវៈ ។
និព្វានយូរលង់ក៏មែនពិតជាក់
ថាវៈគង់រង់បិតថេរទៅឡើយ ។

កោ ធី ថោមយតិ សម្មា

បដិបត្តិមនុត្តរំ

យោ សន្តោ ស ចរេ ធម្មំ

យោ កោវលីវន្តំ ។

រីព្រះសាស្តាម្ចាស់អង្គណា ហ្ន៎ !

ដែលទ្រង់សរសើរដំណើរចរិយា

ក៏ចូរប្រតិបត្តិប្រពៃវិច្ច័យ

ថាប្រសើរជាងបូជាអាមិស ។

នរណាមានចិត្តដំឡើងជឿពិត

ក៏ចូរប្រព្រឹត្តតាមក្រឹត្យធម៌បុរៈ

ល្អតែក្រាបៗ សំពះៗ

តើប្រាមអ្វីខ្លះ? នឹងធ្វើអ្វីកើត? ។

កោ ធី សាសតិ អត្តស្ស

តយំ វេទ អសាសិយំ

សន្ធិ សម្មាទទេហោវ

សចេ សោ ទ តថាគតោ

ព្រះចមសាស្តាម្ចាស់អង្គណា ហ្ន៎ !

អាណិតអាសូរប្រដៅខ្លួនខ្លួន

ប្រយោជន៍ទាំងព្រះដែលមិនដែលមាន នរណាខ្លួនខ្លួនក្នុងលោកនេះសោះ។

ព្រមទាំងប្រតិបត្តិច្រើនហាន

ដែលនាំឲ្យប្រាមសម្បត្តិទាំងអស់

បើព្រះសាស្តាជាម្ចាស់អង្គនោះ

មិនគឺចំពោះព្រះតថាគត! ។

ជនោ ជិវនជាទទ្ធី

កករតទ្ធីស្ស កាសិវតិ

សក្ករោឆោវ បប្បោតិ

បុញ្ញារិក្ខយកោចរេ ។

ជនណាបើបានធ្វើសក្ការៈ

បូជាគារវៈតាមទេវតា

ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជេវតាឱ្យឱ្យ

ដូចព្រះអាទិត្យសំដែងទុកមក ។

ជននោះនឹងបានសុខសាន្តសែនសល់

គឺនឹងបានដល់មគ្គុទ្ទេសក៍សោក

មានព្រះវិញ្ញាណជាអារម្មណ៍យោគ

កន្លងដុតលោកលែងជ្រកកង្កែប ។

ឯថ កោត្តា និសាមេថ

សម្មាសម្មាសម្មាសនំ

តតោ នំ បដិបន្នេថ

បិវេថ អមតំ រសំ ។

មកចុះ លោកអ្នកចំរើនទាំងឡាយ !

អញ្ជើញទូលំទូលាយពិនិត្យពិសោធន

ពាក្យប្រៀបប្រដៅនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ

ពិនិត្យពិសោធន៍ឲ្យបានជាក់លាក់ ។

ដំណរជាប់គំរោងនោះតិច

អញ្ជើញប្រព្រឹត្តតាមសាសនៈ

លោកក៏នឹងបានក្រែបដឹករសៈ

នៃអមតៈ គឺព្រះវិញ្ញាណ ។

ឥមាយ ករិវាចាយ

មយា សច្ចំ សុភាសិតំ

ចិរំ តិច្ឆតុ សទ្ធខោ

បដាយ អនុកម្មិតុំ ។

សច្ចៈ វាចាដែលខ្ញុំម្ចាស់

បានពោលប្រកាសយ៉ាងល្អប្រពៃ

ដោយធនៈសាស្ត្រសំនួនករិ

ទាំងខ្មែរបានលឺទាំងអស់នេះណា ។

សូមព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាំបែរវិចិត

គង់រើនៅនិព្វានអស់កាលយូរយា

ដើម្បីអនុគ្រោះចំពោះប្រជា -

ជនជាតិនានាក្នុងលោកនេះហោង ។

ពន្លឺអាស៊ីដូប

ហ្វូងនិងពន្លឺមន្ត្រី ភ្នំក្រ - ២៥

ប្រែ - រៀបរៀង

(តមក)

នេះជាទំនាយរឿងបញ្ហានោះ, ឯមនុស្សទាំង ៦ នាក់ដែលយំសោកក្នុងភ្នំក្រ
 បិទមាត់ គឺសាស្តាចារ្យសំខាន់ទាំង ៦ នាក់ដែលព្រះរាជទេសនឹងទ្រង់
 ធ្វើឲ្យបានជ័យខ្លួន ក្នុងអាការព្រហ្មសង្គ្រាមរបស់ខ្លួន ដោយព្រះបារមីដ៏
 ទៀងត្រង់ នឹងព្រះធម្មទេសនាដែលមិនមានរឿងជជែកបាន, ឡ! ព្រះ
 រាជានុសូមទ្រង់ក្សេមក្សាន្តសម្រាន្តព្រះទ័យចុះ ព្រះករុណាសម្បត្តិរបស់
 ព្រះរាជទេសមានដំឡូលើសលែងរាជអាណាចក្រទាំងមូល, សំពត់
 (ស្បង់ចីពារ) ជាចម្រើនវ័យមានដំឡូក្រែកលែងសំពត់ដែលគេត្បាញ
 ដោយខ្សែមាស; ព្រះសុបិននិមិត្តរបស់ព្រះអង្គ ប្រែបានសេចក្តីត្រឹម
 ប៉ុណ្ណោះឯង ហើយខាងក្នុង ៧ ទំរង់នឹង ៧ រាត្រី, របស់ទាំងពួងនឹងឧប្បត្តិ
 បង្កើតឡើង” កាលបុរសអស្ចារ្យនិយាយចប់ហើយក៏ក្រាបចុះយ៉ាងទាប
 ៨ ងង ប៉ះពាល់ដល់ដី ៣ ងង ត្រឡប់ប្រែខ្លួនហើយចម្រើនទៅ តែ
 កាលដែលព្រះរាជាទ្រង់ទតឲ្យរកខ្លួន មកនឹងព្រះរាជទានរង្វាន់មានដំឡូ,
 អាមាត្យដែលទទួលព្រះរាជទានត្រឡប់មកទូលថា “ទូលព្រះបង្គំតាម
 ទៅរហូតដល់ព្រះវិហារចម្រៀម ដែលឃើញគាត់ដើរចូលទៅ តែកាលចូល

ទៅដល់ក្នុងទីនោះ ក៏ស្រាប់តែឃើញទីទុយសំបុរ្យប្រដេរ ១ ហើរចេញ
ពីបង្កងទៅ" ។ (មានចួនកាលទេព្នាំងដែលមកឲ្យឃើញដូច្នោះដែរ) ។

ព្រះរាជាដែលទ្រង់ក្រែមក្រីក្នុងព្រះទ័យ កាលទ្រង់ព្រះសណ្តាប់
ពាក្យទំនាយសុបិននោះហើយ ទ្រង់សូតព្រះហឫទ័យ, ទ្រង់ចាត់ចែង
ប្រលោមព្រះសិទ្ធក្នុងដោយវិធីធ្វើឲ្យក្សេមក្សាន្តឡើងថ្មី ក្រៅអំពីនេះ ទ្រង់
បន្ថែមកងរក្សាព្រះទ្វារឲ្យម៉ឺងម៉ាត់ឡើងទៀត ។

ចុះនរណា អាចហាមឃាត់មិនឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតាមដេតដ៏ភាវស្នា
របស់ខ្លួនបាន!

តាមដោយពិត ព្រះរាជបុត្រមានព្រះបំណងបំផ្លិចចេញទៅទតព្រះ
នេត្រហ្វូងប្រដាជនដឹងដំណើរនៃជីវិតមនុស្សទៀត ដែលជាប់រស់គួរឲ្យ
ពិតពិលរមិលមើល ប្រសិនបើដំណើររបស់មនុស្សទាំងនោះ មិនបាន
ទៅកាន់សេចក្តីប្រាកដនិយមណៈ ដែលជាបំផុតនៃកាលវេលា ទើបព្រះរាជ-
ឧរសក្រាបទូលព្រះបាទសុទ្ធាទនៈថា "សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះមេត្តា
ប្រោសអនុញ្ញាត ឲ្យទូលព្រះបង្គំចេញទៅមើលរាជធានីរបស់យើងតាម
សភាពធម្មតា, កាលត្រាមុននោះ, ដោយអំណាចព្រះមហាករុណា-
ធិគុណរបស់ព្រះអង្គ ទើបព្រះអង្គទ្រង់ហាមមិនឲ្យសត្វលោកដែលទល់
ទុក្ខវេទនា នឹងមិនឲ្យមានសភាពធម្មតាប្រាកដ មានតែទ្រង់ឲ្យមនុស្ស
គ្រប់រូបនឹងសភាពធម្មតាគ្រប់យ៉ាង ប្រកបដោយសេចក្តីក្សេមក្សាន្តរីករាយ

ដើម្បីជាវិសុទ្ធសម្រាទ្តនៃទូលព្រះបង្គំ ព្រមទាំងធូរច្នៃលក្របអន្ទៀកឱ្យ
មានតែការរីករាយក្សេមក្សាន្ត ខោរបំប្លែង ទូលបង្គំក៏បានដឹងច្បាស់ថា
របស់ទាំងឡាយ មិនមែនប្រព្រឹត្តទៅតាមធម្មតាដែលមាននៅសព្វថ្ងៃទេ,
ដោយហេតុទូលព្រះបង្គំជាអ្នកខោជិតព្រះអង្គ នឹងព្រះរាជអាណាចក្រ
ក្រៃលែងជាងអ្នកដទៃតា, ទូលព្រះបង្គំចង់ស្គាល់អាណាចក្រជាជននឹង
ធូរច្នៃលក្របទាំងឡាយ តាមសភាពធម្មតាដែលរបស់អស់នោះ, ក៏ចូរការធម្មតា
សព្វៗ ថ្ងៃ នឹងការចិញ្ចឹមជីវិតរបស់ប្រជាជនដែលមិនមែនព្រះរាជា,
បតិក្រព្រះអង្គដ៏ទ្រង់ព្រះគុណធម៌ប្រសើរ, សូមទ្រង់អនុញ្ញាតឱ្យ
ទូលព្រះបង្គំ ចេញចាកព្រះរាជទ្រង់សុទ្ធសម្រាទ្តរបស់ទូលព្រះបង្គំទៅ
ដោយស្ងាត់ៗ ទូលព្រះបង្គំនឹងត្រឡប់ចូលមកវិញដោយប័ក្រិករាយពុំខាន
ឬមិនរីករាយទេ ក៏គង់បានសេចក្តីចេះដឹងមកកាន់ខ្លួនជាពុំខាន សូមទ្រង់
ព្រះមេត្តាបណ្តោយឱ្យទូលបង្គំចេញទៅកាន់ធូរច្នៃលានានា នៅរេលាព្រឹក
ស្អែកនេះ ជាមួយនឹងរាជបម្រើម្នាក់ប៉ុណ្ណោះចុះ ។ កាលព្រះរាជទេស
ក្រាបបង្គំទូលដ្ឋានព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់ក្នុងកណ្តាលសេនាមុខមន្ត្រីរបស់
ព្រះអង្គថា “ចូនកាលការចេញខំណើរទៅលើកនេះ អាចរីកដោះគំនិត
កាលចេញទៅលើកមុននេះបានខ្លះ, ឃើញទេ នេះគឺសត្វខ្លាំងដែលជាប់
ចិត្តគំនិតនឹងរបស់ទាំងឡាយដែលខ្លួនបានឃើញខាងក្រោយ ដែលបាន
ផ្តុំវង្វេងក្នុងស្នេហា, ចូរណ្តោយឱ្យកូនយើងបានឃើញបានយល់គ្រប់

យ៉ាងទៅចុះ, ហើយចូរនាំព័ត៌មាននៃលក្ខណៈអាការគំនិតរបស់គេមក
បញ្ជាក់ដល់យើងផង ។

ហេតុដូច្នោះ ដល់ព្រឹកឡើង, វេលាវៃច្រើនព្រៃរាជបុត្រនឹងនាយ
ឆ្លុកចេញពីព្រៃទ្វារ ដោយអ្នកយាមបានឃើញព្រៃរាជលញ្ឆករ ក៏បើក
ព្រៃទ្វារឲ្យចេញទៅដោយស្រួល តែអ្នកបើកទ្វារមិនបានស្គាល់ថា អ្នក
ដែលតែងកាយជា នាយពាណិជ្ជចេញពីទ្វារទៅនោះជា ព្រៃរាជបុត្រទេ
ទាំងនាយសារថីសោតទៀតក៏តែងខ្លួនជាមនុស្សសាមញ្ញធម្មតាដែរ, ព្រៃ
អង្គម្ចាស់នឹងនាយសារថីទាំងពីរនាក់ចេញដើរទៅតាមផ្លូវ ច្របូកច្របល់
នឹងហ្វូងប្រជាជនទាំងពួង ទ្រង់ទតព្រៃនៃគ្រូរបស់នឹងអាការដែលសុខនឹង
ទុក្ខទាំងពួងក្នុងព្រៃនគរ បណ្តាផ្លូវថ្នល់ដ៏ល្អប្រវែងទាំងពួង ក៏បានឮតែ
សំឡេងសំឡេងសៀងរំចែករចែក របស់ប្រជាជនដែលធ្វើការចិញ្ចឹមជីវិតជា
និច្ចនិរន្តរ៍, ពួកឈ្មួញអង្គុយចោងហោងនៅកណ្តាលគ្រឿងទេសនឹងគ្រប់
កន្លែងផ្សេងៗ, ពួកអ្នកទិញក៏មានប្រាក់កាសនៅក្នុងដៃសម្រាប់ទិញអីកំរ៉ែន,
ខ្លះក៏ដៃកប្រកែកគ្នាក្នុងការទិញដូរ, ខ្លះក៏ស្រែកសុំដូរឲ្យចេញពីកន្លែង
ទៅ, មានរទេះចុងធ្នូអូសទាញដោយគោដ៏មានកំឡាំងទៅយឺតៗ ដុក
របស់ដែលមានទម្ងន់, មានមនុស្សវែនវែកស្រែងស្រែកច្រៀង, ពួក
កូលដំពានអីកំរ៉ែនមានកងមាំ ជោកទៅដោយញើសក្អែកដោយកំដៅថ្ងៃ
ស្រ្តីមេផ្ទះមានក្បាលទូលឆ្មាំងដី ឬឆ្មាំងស្ពាន់ដាក់ទឹកដែលបានជនយកមក

អំពីអណ្ណាច ហើយពាក្យនៃភ្នែកខ្មៅៗ នៅនឹងចង្កើងផង, រាល់កំចំណី
 ក៏មានរុយរោមអ្វីពាសពេញ, ជាងតម្បាញក៏ធ្វើការរបស់ខ្លួននឹងត្រល់,
 ត្បាល់ក៏នឹករលកនៃស្រូវសាលី សុទ្ធនឹកត្រឹមតាសស្រែនិរុត្តរ
 គោជន ជាងសាងអារុជកំពុងធ្វើការក្រែងដោយជង្គាប់នឹងញញួរ, ជាង
 ដែកកំពុងដុតទប់នឹងលំពែងឲ្យចេះក្រហមច្រាលក្នុងឡ, នៅសាលារៀន
 ពួកក្មេងសាកិយៈ ដែលជាសិស្សក៏អង្គុយរៀនសូត្រ នៅជុំវិញគ្រូរបស់
 ខ្លួន, ខ្លះអាចមន្ត ខ្លះសិក្សាតម្រាព្រះជាម្ចាស់ ពួកជាងជ្រលក់ក៏នាំគ្នា
 ជ្រលក់សំពត់ឲ្យមានសម្បុរខៀវ ពណ៌កុលាបនឹងពណ៌ស្លឹកឈើ ទើប
 លើកស្រងឹតចាំផ្ទះជ្រលក់កំពុងនៅសើមទឹក, ពួកខាហានកំពុងដើរលាន់
 ពួស្សរដាវនឹងខ្សែលប៉ះទង្គិចគ្នា, ពួកយូលសត្វអង្គុយយោងលើពោង
 សត្វអង្គុយ ទ្រង់ប្រាមឃើញស្កាល់ជាក់ច្បាស់ទាំងពួកព្រាហ្មណ៍ដែលកាន់
 សីលធម៌, ពួកខត្តិយៈអ្នកចម្បាំងដ៏អង្គអាច, ជនសាមញ្ញគឺពួកកម្មករ, នៅ
 កន្លែងមួយនោះ មានពួកមនុស្សច្រៀតច្រៀតគ្នាទៅមើលហ្មតសំនិយាយ
 បណ្តើរយកតសរុំដៃធ្វើជាគ្រឿងអលង្ការមានធីរិត ឬច្នួនកាលបង្គាប់ឲ្យ
 អសិរតិសសាហារនោះរំអើតកងកតពារតាមចង្វាក់ស្តុរ ដែលប្រដាប់
 ដោយកំទេចកែវឡេងៗ, ច្នួនកាលឃើញមានក្បួនហែនឹងក្បួនត្រៃ មាន
 សេះប្រដាប់គ្រឿងចងរោងយ៉ាងរុងរឿង នឹងកូសវែត្រ ដើម្បីហែកូនក្រមុំ
 នៅកាន់ផ្ទះការ, ច្នួនកាលមានស្រ្តីច្បាយបូជាន់នឹងកម្រងផ្កាដល់ព្រះជាម្ចាស់

បង់ស្រែសុំឲ្យស្វាមីរបស់នាងត្រឡប់ពីការធ្វើដំណើរ ឬមិនដូច្នោះទេ
 បង់សុំឲ្យបាទកូនប្រុស ១ ក៏មាន, ធុតឆ្ងាយពីនោះទៀត មានពួកជាន់
 ធ្វើកាដូនខ្លួនខ្លោង ដំឡើងផែនស្វារពានសម្រាប់ធ្វើជាចង្រ្កីននឹងផ្កាប្តីក្រុម,
 គត់នោះទៀត ព្រះរាជបុត្រនឹងនាយធម្មទ្រង់យាងសៀវទៅតាមកំពែង
 វិហារ នឹងដឹកទារកកំប៉ាខ្លះទៅដល់ស្ទឹងនឹងស្ពាន ដែលនៅខាងក្រោម
 កំពែងព្រះរាជធានី ។

ដល់ទ្រង់យាងឆ្លងស្ពាននឹងកំពែងក្រុងធុតទៅ ដល់ទៅមាត់ជួរ
 ម្ខាង ស្រាប់តែទ្រង់ត្រូវសួរសំឡេងស្រែកយំកន្ទក់កន្ទេញថា " ម្ចាស់វិបូ
 អើយ ចូរលោកជួយខ្ញុំផង សូមលោកជួយលើកខ្ញុំផង ឡ! ម្ចាស់វិបូ
 អើយ ជួយខ្ញុំផង ខ្ញុំមុខជាស្លាប់មុខទៅដល់ផ្ទះ!" ។ នេះជាសំឡេង
 មនុស្សទុក្ខិតម្នាក់ កំពុងរងគ្រោះដោយធម្មិកាឡារេត (ប្រៃស្តី) យ៉ាង
 សាហាវជិតនឹងស្លាប់ហើយ កំពុងបម្រទន់ទៀលលើផង់ផ្ទុលដី ប្រឡាក់
 ដោយខ្លះនឹងឈាម មានដំណក់ភ្លើសត្រជាក់ហូរចេញពីថ្មាស, មាត់ញ័រ
 ចំប្រប់ ដោយសេចក្តីឈឺចាប់, ឯភ្នែកក្រឡើតក្រឡាប់ប្រាប់ពាក្យក្រលំ
 ក្រវាយយ៉ាងខ្លាំង ។ គាត់ចំតែដរយកដៃចាប់ស្មៅនៅជួរ ដើម្បីក្រោក
 ឡើង ហើយគ្រាន់តែងើបក្បាលឡើង ក៏ដួលស្រុសទៅវិញ ញ័រចំប្រប់
 សព្វសារពាង្គកាយ ហើយស្រែកគ្រលួចឡើង គួរឲ្យភក់ស្លុតថា " ហ្ន៎!
 ឈឺចាប់អ្វីម៉្លេះ! លោកសប្បុរស អាណិតជួយខ្ញុំផង!" ។ (៣៤៧)

សេចក្តីថ្លែងអាល័យ

អ្នកអាចារ្យ ! យើងមានសេចក្តីអាឡោះអាល័យសោកស្តាយអ្នក
អាចារ្យឥតមានក្មេច ដែលធ្លាប់មានឧបការៈ ដល់គ្នាទៅវិញទៅមក
កាលយើងទើបមកបួសនៅវត្តនេះ ឥតមានស្កាល់នរណាសោះ មាន
តែអ្នកអាចារ្យនេះហើយឧបដ្ឋាកបំរើយើងដោយកិច្ចរត្តមិនមានជំនឿ
ក្នុងគ្រាដែលនៅជាន់កកិក្ខុ យើងស្កាល់កិរិយាមារយាទអ្នកពីត្រឹម
ទោះមកថាជាមនុស្សប្រដៅនាយ មនុស្សដូចអ្នកនេះដូចគ្រាប់ឈើល្អ
បើបណ្តោះមុខជាទីនឹងបានផល ។ កាលគ្រូអង្គិចធម្មទៅ មាតាបិតាអ្នក
កាត់ខោអាវមកឱ្យអ្នកពីសាមណេរ ព្រោះគាត់ទៅរកទទួលទានឆ្ងាយ
ក្រែងឈឺចាប់ពុំមាននរណាចែករក្សា យើងមានសង្ឃឹមថា វិជ្ជាព្រះបរិយត្តិ-
ធម៌ដែលអ្នកបានសិក្សាហើយ នឹងបានផលទៅអនាគត គ្រូអង្គិចធម្មទៅ
រូបអ្នកដូចទំពាំងស្នងឫស្សី ទើបយើងទទួលការៈពីមាតាបិតាអ្នកបកថែ
រក្សាដូចជាកូន អ្នកចង់ចេញទៅរៀនស្រុកក្រៅ ក៏ដឹកនាំឱ្យទៅរៀន លុះ
រៀនបានសំរេច ក៏ទទួលមកបង្ហាត់បង្ហាញជំនួសគ្រូដូចបំណង ។ វត្ត
ពោធិ៍វាលពីដើមស្កុកដោយព្រៃវិហារកុដិសាលាក៏ទ្រុឌទ្រោមអស់ បាន
អ្នកជាក់ឡាំងដៃស្តាំ គ្រូសូត្រអ៊ឹមជាក់ឡាំងដៃឆ្វេង ព្រឹតកំឡាំងគ្នា

ដោយសាមគ្គី ញើសហូរតាំងទឹកទាំងអស់គ្នា គ្រូសូត្រអ៊ឹមអនិច្ចធម្មទៅ
 យើងដូចជាកំបុតរដៃឆ្វេង ខ្លួនអ្នកតាំងដើមការៈខាងបង្កាត់បង្កាញ លុះអត់
 អំពីគ្រូសូត្រអ៊ឹមទៅ អ្នកប្រឹងជំនួសគ្រូសូត្រអ៊ឹម ខ្លួនអ្នកមួយដូចជាដៃស្តាំ
 នឹងដៃឆ្វេងរបស់យើង អ្នកសឹកចេញចោលយើង អ្នកអង្វរសូមទទួល
 ធុរៈថា "បើសឹកទៅក៏ទៅតែធ្វើខ្ញុំព្រះ" តាមតែយើងហៅប្រើយប់ថ្ងៃតក
 ទាស់ អ្នកប្តេជ្ញាថា រកទទួលបានខ្លួននឹងទំនុកបំណិនក្តី វាថាអ្នកថា
 យ៉ាងណា ក៏រិយាប្រព្រឹត្តរបស់អ្នកក៏ទៅយ៉ាងនោះ អ្នកសឹកទៅ ៣ ឆ្នាំ
 ខ្វែកទ្រព្យបាន ដូចជាដង្កូវមកទុកជាសាសនសម្បត្តិទាំងអស់ ថែម
 ទាំងដឹកទាំងអាយុអ្នកមកធ្វើជាឧបជ្ឈាយ៍កាប់រើសឱ្យក្នុងវត្តនេះទៀត យើង
 នឹកដល់សេចក្តីស្មោះសរសេចក្តីល្អរបស់អ្នក សូម្បីអ្នកអនិច្ចធម្ម ៤ ឆ្នាំ
 ហើយ ក៏នៅចាំតតភ្លេច ។ សមដូចពុទ្ធភាសិតថា រូបំ ជីវតិ
 មន្ទាធំ ឆាមតោត្តំ ឯ ជីវតិ រូបរបស់សត្វទាំងឡាយ តែងខ្វែង
 ព្រមគ្រាគ្រាទៅ, ឯឆាមនឹងគោត្តម៍ខ្វែងគ្រាគ្រាសាបសូន្យឡើយ ។

៥ - ថ្ងៃ ៦ កើត ត្រង់នឹងថ្ងៃ ៤-៤-៤៧ វេលាព្រឹកប្រគេន
 យាក្ខ ថ្ងៃត្រង់ប្រគេនចង្ក្រងបំណាច់តងល់ព្រះសង្ឃ ២០០ រូប ។ ម៉ោង
 ១៨ ប្រជុំញាតិមិត្តសិស្សានុសិស្សនឹងមន្ត្រីក្នុងដំព្រមទាំងសម្តេចព្រះ
 សង្ឃនាយកទាំងពីរគណៈនឹងមន្ត្រីសង្ឃ៧ទៀត និមន្តអញ្ជើញទៅជា
 អធិបតី ក្នុងព្រះពន្លាភ័ក្ត្រនឹងបារាំង ។ មុននឹងបូជាសព ក្រុមសិស្ស

ពាសនៃសាលាបង្រៀនប្រចាំខែត្រីប្រាំគំរងសំដែងកំឡាប្លែកៗ នៅមុខ
បារាំង ដូចលោកមន្ត្រីខ្មែរ - បារាំងមើលកំសាន្តចំនួន ១ ម៉ោង រួច
ហើយទើបព្រះគេងព្រះគុណ ព្រះមុនីកោសលមេតណវៃត្រីប្រាំគំរង
ថ្ងៃសុទ្ធត្រូវជាភាសាខ្មែរដូចមានសេចក្តីតទៅនេះ ។

សុទ្ធត្រូវថា

ចំពោះមុខសត

សូមពិតពុទ្ធដីកាព្រះចេរាខុត្តរៈទាំងឡាយ !

សូមជំរាបលោកអ្នកសប្បុរសទាំងអស់

អ្នកអាចារ្យហ៊ុន - សុផ ដែលពុទ្ធបរិស័ទនឹងបូជារំលាយសតក្នុង
ខណៈនេះ ជាបុរសម្នាក់ប្រកបដោយសតិបញ្ញា ជាបណ្ឌិតឈ្នួសរាំងវៃ
ក្នុងផ្នែកលោកនឹងផ្លូវធម៌ មានសុចរិយានឹងបូកពារទន់ភ្លន់ថ្ងៃច្រូរ គួរជាទី
ជ្រះថ្លាពេញចិត្តនៃពពួកពុទ្ធបរិស័ទធ្លាប់បានជួយ - បន្តបន្ត ដោយកំឡាំង
កាយនឹងកំឡាំងប្រាជ្ញាក្នុងកិច្ចសាងទីសេនាសនៈ មានកុងសាលានឹង
ធម្មមន្ទីរជាដើម ហើយបានជួយទំនុកបំរុងការសិក្សាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា
ទាំងខាងផ្នែកគន្ថផុរៈ នឹងវិបស្សនាផុរៈដល់កិត្តិយសណែនាំនឹងបុរសក
សិកាទាំងឡាយក្នុងវត្តពោធិវាលនេះ ត្រាតែបានចំរើនរុងរឿងរៀងៗមក
ដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

ព្រះតេជព្រះគុណ !

លោកអ្នកសប្បុរសទាំងឡាយ !

កាលពីថ្ងៃម្សិលមិញនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា - អាត្មាកាតប្រាមថ្ងៃប្រតិ
អ្នកអាចារ្យ ហ៊ុន - សុផ ជាសង្ខេបរួចមកហើយ

ក្នុងកាលនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា - អាត្មាកាតសូមថ្ងៃគុណធម៌
ប្រការខ្លះ នឹងសេចក្តីអាឡោះអាល័យ ចំពោះសព្វអ្នកអាចារ្យ ហ៊ុន - សុផ
យ៉ាងខ្លីៗ ដើម្បីទុកជាទិដ្ឋានគតិនឹងជាទីសណ្តាប់អស់លោកអ្នកសប្បុរស
ទាំងឡាយ ។

កិត្តិណានិងគុណលម្អៀត

អ្នកអាចារ្យហ៊ុន - សុផនេះ កាលនៅតំកុមារកំពុងសិក្សាអក្សរសាស្ត្រ
ក្នុងសំណាក់គ្រូបាអាចារ្យក្តី មានវ័យវឌ្ឍនាការបំរើឡើងហើយ បាន
បំពេញផ្លូវជាសាមណេរក្តី ជាកិត្តិក្តី ដរាបដល់បានបង្ហាត់បង្ហាញសិស្ស
គុណទាំងឡាយក្តី ជាអ្នកមានសន្តានចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ ប្រកបដោយខន្តិសោរច្នះ
នឹងសច្ចៈ ដែលជាគុណធម៌របស់មហាបុរស ជាអ្នកមានរោកប្បកិរិយាគួរ
ឲ្យស្រឡាញ់តែព្រះចិត្តខ្លះ បណ្ឌយាចារ្យ គួរឲ្យជាប់ចិត្តជ្រះថ្លានឹងជាទី
គោរពនៃសិស្សានុសិស្សរបស់ខ្លួន ព្រមទាំងសាសនិកជនទាំងឡាយ ។
ដោយសារគុណធម៌ដ៏ប្រពៃថ្លៃថ្លាទាំងនេះហើយ ដែលជាបច្ច័យយ៉ាងសំ-
ខាន់ បណ្តាលឲ្យកិត្តិគុណរបស់អ្នកអាចារ្យ ផ្សាយក្លិនក្រអូបឈ្ងុយឈ្ងប់

សព្វទ្រង់ខ្ញុំត្រឡប់ដំបូងទាំងមូល ត្រាមទាំងខ្ញុំត្រឡប់ទាំងខ្លួនផង ។
 ដោយកិត្តិគុណ និងគុណ សម្បត្តិខ្លះហើយដែលជាកំឡាំង យ៉ាងធំរបស់ខ្ញុំ
 ព្រះករុណា - អាត្មាភាព ក្នុងកាលដែលអ្នកអាចារ្យមានជីវិតនៅឡើយ
 ព្រះអ្នកអាចារ្យ បានជួយកំឡាំងខ្ញុំព្រះករុណា - អាត្មាភាពខាងផ្លូវសម្តែង
 ទាំងខាងផ្លូវគំនិត ដូចបំពេញកិច្ចខាងគន្លងផ្លូវនឹងរឹបស្សនាផ្លូវ ដរាប
 ដល់កិច្ចសាងផ្សេងៗ ឲ្យមានរបៀបរៀបរយល្អឡើង ទុកដូចជាដៃ
 ស្តាំរបស់ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាភាពយ៉ាងពិតៗ ។

សេចក្តីច្រើនអាស័យ

ព្រះតេជព្រះគុណ!

លោកអ្នកសប្បុរសទាំងឡាយ !

គួរឲ្យសោកស្តាយអ្វីម៉្លោះ! គួរឲ្យទឹកស្រណោះអ្វីម៉្លោះ! ចំពោះសព
 អ្នកអាចារ្យ ហ៊ុន - សុផ ទេ ដែលត្រូវច្បាំងដ៏មានអំណាចយោរយៅ
 មកផ្តាច់ផ្តិលអាយុសង្ខារ ក្នុងកំណត់អាយុ ៤៧ ឆ្នាំ ដែលធារឹយកំពុង
 ចំរើនដោយប្រការទាំងពួង ។

តឡូវនេះ យើងបានឃើញតែកេរ្តិ៍ដំណែលរបស់អ្នកអាចារ្យ មាន
 ក្នុងសាលានឹងធម្មមន្ទីរជាដើម ការរៀបចំទីពាក្យឲ្យមានរបៀបរៀបរយ
 ល្អមើលនេះគួរសរសើរដល់គំនិតនឹងស្មារតីរបស់អ្នកអាចារ្យណាស់ ! ។

ខែអ្នកអាចារ្យ ! ប្រសិនបើអ្នកនៅរស់រានមានជីវិតមកដល់ឥឡូវ
 នេះសម្បត្តិមានបីតិរិករាយយ៉ាងក្រៃលែង ខឹងស្មានការណ៍បច្ចុប្បន្ន
 ហើយមុខជានឹងជំនួយធ្វើការយើងជាកិរិយាភាពឡើងទៀតតុំខាន ព្រោះ
 អំពើដែលអ្នកបានសាបព្រោះមកហើយ ទើបតែនឹងចេញផ្ទៃផ្កាយើញ
 ជាក់ស្តែង ក្នុងពេលនេះឯង ។

អ្នកអាចារ្យអើយ ! ប៉ូប៉ែយើងនឹកសោកស្តាយអ្នក មិនចង់ឲ្យអ្នក
 ព្រាត់ប្រាសចាកយើង ប៉ុន្តែដល់ពេលអ្នកត្រូវឈប់សំរាក ដោយអ្នក
 បានធ្វើការឡើយហត់ជាប្រយោជន៍ដល់ពុទ្ធសាសនាមកយូរហើយ ហាន
 ស្នូតត្រូវការឲ្យអ្នកឈប់សំរាក ឲ្យសមនឹងសេចក្តីឡើយហត់របស់អ្នកនៅ
 លោកខាងនាយឯណោះ ។ ឯយើងទាំងអស់គ្នានៅខាងអាយឯណោះ
 ក៏មានចិត្តសោមនស្សណាស់ ចំពោះការឈប់សំរាកដ៏សុខក្សេមក្សាន្ត
 ជានិច្ចនោះ ហើយនៅឧកាសនេះ យើងបានមកជួបជុំធ្វើបុណ្យវិហារម
 រំលាយសត្វអ្នកជាទីឡូក ដើម្បីសំដែងឲ្យឃើញភ័ស្តុតាងខែសេចក្តី
 កតតាកតវើ ចំពោះសត្វអ្នកខ្លាំងគុណធម៌ដ៏ថ្លៃថ្លារបស់អ្នក ។ ហេតុ
 ដូច្នោះ យើងសូមទទួល កុសលរាសីទាំងអម្បាលមាននេះជូនអ្នកអាចារ្យ
 សូមអ្នកអាចារ្យអនុមោទនាទទួលយកចំណែកកុសលនេះចុះ ហើយសូម
 ជាបច្ច័យឲ្យបានសំរេចខ្យល់ដួងមន្ត្រី តាមបំណងរបស់អ្នកអាចារ្យ
 កុំបីឃ្នាត ។

អ្នកអាចារ្យ ! យើងសូមលាអ្នកហើយ

អ្នកអាចារ្យ ! ក្រុមញាតិមិត្តអ្នកសូមលាអ្នកហើយ

អ្នកអាចារ្យ ! ក្រុមសិស្សានុសិស្សព្រមទាំងភរិយា

អ្នក សូមគោរពលាអ្នក លែងបានជួបមុខទៀតហើយ !

ក្នុងទីបំផុតនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាភាពសូមថ្ងៃនឹងអំណរអរគុណដោយ
គោរពចំពោះព្រះថេរវនុត្តរៈទាំងអស់ មានសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកទាំង-
ពីរគណៈជាដើម នឹងអស់លោកអ្នកសប្បុរសទាំងឡាយ ដែលបាន
និមន្ត - អញ្ជើញមកជួបជុំក្នុងពិធីបុណ្យឈាប នកិច្ចស ព្រះអ្នកអាចារ្យ ហ៊ុន-
សុផនេះ ហើយសូមអានុភាពនៃកុសលបុត្រារាសីនេះ ផ្តល់នូវភស្តុតាង
ផលតាមបំណងគ្រប់ៗ រក្ខតិខ្ញុំពុំកុំបីឃ្លាតឡើយ ។

លំដាប់អំពីសុខុរកថានេះទៅ លោកភីន - ឆាន់ថ្ងៃនៃប្រធានាសា
បារាំង លុះចប់លោកកញ្ញាជំនិតព្រះស្តេច (ប្រាក់ - ប៉ាន) នាំទៀនទៅ
សូមភ្លើងអំពីសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកទាំងពីរគណៈ ទៅដឹកលំដាប់បារាំង
យឹត ហើយអស់លោកមន្ត្រីខ្មែរ - បារាំងយកគ្នានឹងទៀនធ្លុបទៅបូជា
សព ។ ព្រះសង្ឃ ៤ រូបគង់ចាំទិសទាំង ៤ ហើយចំរើនអសុភកម្មដ្ឋាន
ព្រះបាទ្យាត ធម្មមុនី (លី) រក្ខបទុមរតីសំដែងធម៌ទេសនាមុខសព ។
គតីនោះ អស់លោកមន្ត្រីខ្មែរ - បារាំងក៏អញ្ជើញត្រឡប់ទៅគេហដ្ឋាន

រៀងៗខ្លួនវិញ ទើបក្រុមញាតិមិត្តនឹងសិស្សានុសិស្ស ព្រមទាំងភរិយា
ចូលរើសអង្គធាតុ ហើយលាងដាក់ក្នុងពានប្រាក់យកទៅដកលំលើតុនៅ
ទីធម្មសភា ទើបនិមន្តព្រះសង្ឃចំរើនព្រះបរិក្ខុលុះចប់និមន្តព្រះតេជព្រះ-
គុណ ព្រះពុទ្ធវង្ស នឹង ព្រះតេជព្រះគុណ ព្រះពោធិវង្ស សំដែងធម៌
ទេសនាសង្ហាយនា ។

៦ - ថ្ងៃ៧ កើត ត្រង់នឹងថ្ងៃ ៥ - ២ - ២៧ វេលាព្រឹកប្រគេន
យាគូ ថ្ងៃត្រង់ប្រគេនចង្ហាន់បិណ្ឌបាតដល់ព្រះសង្ឃ ២០០ រូប ហើយ
ដារវេរធួនបុណ្យជាការស្រេច ។



អំពីតាំងចៅអធិការ

(តមក)

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥០ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ឆឹង - ម៉ៅ នាមនាយា ធម្មត្រូវ កើតឆ្នាំកុរ អាយុ ៣៨ វស្សា ១៧ ជា
ចៅអធិការ វត្តត្រពាំងគង ឃុំត្រពាំងគង ស្រុកសំរោងទង ខេត្រ
កំពង់ស្ពឺ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥១ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ស្ស - ម៉ៃ នាមនាយា ធម្មជោត កើតឆ្នាំមែ អាយុ ៣០ វស្សា ១០ ជា
គ្រូសូត្រស្តាំវត្តត្រពាំងគង ឃុំត្រពាំងគង ស្រុកសំរោងទង ខេត្រកំ-
ពង់ស្ពឺ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥២ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
រង - រ៉ត - នាមនាយា បញ្ញាជោត កើតឆ្នាំវក អាយុ ២៩ វស្សា ៩ ជា
គ្រូសូត្រឆ្លងខេត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥៣ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
តាំ - មៅ នាមនាយា មុនិយត្រូវ កើតឆ្នាំចោះ អាយុ ២៦ វស្សា ២៥
ជាចៅអធិការវត្តបុទុមសាគរ ឃុំជួនកណ្តាល ស្រុកស្រីសន្ធរ ខេត្រ
កំពង់ចាម ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៨ ចុះថ្ងៃ ៧ - ៧ - ២៤ តាំងលោកគ្រូចាន់ - ស៊ី នាម
នាមឆាយា នាមកោ អាយុ ៥៣ វស្សា ៣៣ ជាចៅអធិការវត្តកោះសុខ ឃុំត្រា
ស្រុកកណ្តាលស្ទឹងខេត្តកណ្តាល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែលតាំងលោកគ្រូអ៊ុក - អ៊ុម
នាមឆាយា អគ្គសិរី អាយុ ៦០ វស្សា ៣១ ជាចៅអធិការវត្តធម្មវិទយារាម
ឃុំស្មៅស្រុកត្រែកប្បាស ខេត្តតាកែវ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥២ ចុះថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ ប្រាំមួយកើតខែកទ្របទ
ឆ្នាំជូតសិរិវិស័ក តាំងលោកគ្រូ ងើរ - ភត នាមឆាយា តម្កល់ជាតិ កើតឆ្នាំច
អាយុ ៣៧ វស្សា ១៦ ជាចៅអធិការវត្តព្រះពុទ្ធដករាជ ឃុំកំពង់ឃ្នាំង ស្រុក
ជីកែង ខេត្តសៀមរាប ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥៥ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ព្រាប - ស៊ុប នាមឆាយា តម្កល់ជាតិ កើតឆ្នាំជូត អាយុ ២៧ វស្សា ២៧ ជា
គ្រូសូត្រស្នាវត្តកំពង់ឃ្នាំង ឃុំកំពង់ឃ្នាំង ស្រុកជីកែង ខេត្តសៀមរាប ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥៦ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
កុយ - ធួន នាមឆាយា ចន្ទសុវណ្ណ កើតឆ្នាំវក អាយុ ២៧ វស្សា ៧ ជា
គ្រូសូត្រធ្វើនៅវត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
គូ - ជា នាមឆាយា ព្រហ្មសារ កើតឆ្នាំច អាយុ ៥១ វស្សា ៣០ ជា

គ្រិស្ណត្រិស្តាំវត្តលា ឃុំ កំពង់ឃ្នាំង ស្រុកជំរែក្រង ខេត្តសៀមរាប ។ បេ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥៨ ចុះថ្ងៃច័ន្ទព្រហស្បតិ៍ ៦ កើតខែកទ្របទ
ឆ្នាំជូតសិរីទិស័ក តាំងលោកគ្រូ ហែម - ស៊ូ នាមនាយា សុខុមប្បញ្ញា
កើតឆ្នាំច អាយុ ៣៧ វស្សា ១៨ ជាចៅអធិការវត្តព្រៃស្ងោត ឃុំព្រៃ
ស្ងោត ស្រុកពារាំងខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ញ៉ែម - ណាំ នាមនាយា ជាតិប្បញ្ញា កើតឆ្នាំកុរ អាយុ ៥០ វស្សា ១៥
ជាគ្រិស្ណត្រិស្តាំ នៅវត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៦០ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ម៉ប - ទូច នាមនាយា មុនីប្បញ្ញាជាតិ កើតឆ្នាំជូត អាយុ ៣៧ វស្សា ១៥
ជាគ្រិស្ណត្រិស្តាំនៅវត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៦១ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ចាន់ - ណាក នាមនាយា ធម្មសរ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ២៨ វស្សា ៨ ជា
គ្រិស្ណត្រិស្តាំ វត្តមេលោង ឃុំ ព្រៃស្ងោត ស្រុកពារាំង ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៦២ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
មាស - វៃ នាមនាយា សុខុមប្បញ្ញា កើតឆ្នាំមមៃ អាយុ ៣០ វស្សា ៧
ជាគ្រិស្ណត្រិស្តាំនៅវត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។ (មាន)

សូមជូនដំណឹង

ការផ្សាយរបស់ក្រុមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលអភ័ខានបោះពុម្ព
មកយូរហើយ រោយខ្លះអក្សរ និងក្រដាស ឥឡូវនេះ ចាប់ផ្តើមបោះ
ពុម្ពបានឡើងវិញហើយ មានសៀវភៅភាណវៈ បាលី, សម្ពុទ្ធមាលា,
បុណ្យមោក្ខសង្ខេប, ពិធីព្រះសមាសសង្ខេបជាភាសាប្រាក់និងរឿងមួយ
ពាន់មួយយប់ជាដើម ដែលច្រើននឹងចេញពីពេទ្យពុម្ពក្នុងពេលថ្មីៗ នេះ
ហេតុនេះ បើអស់លោកអ្នកប្រាថ្នាចង់បានសៀវភៅដូចមានឈ្មោះខាង
លើសូមអញ្ជើញចូលទៅជ្រកក្រុមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យតាមត្រូវការ ។

ក្រុមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

